

VK-8M

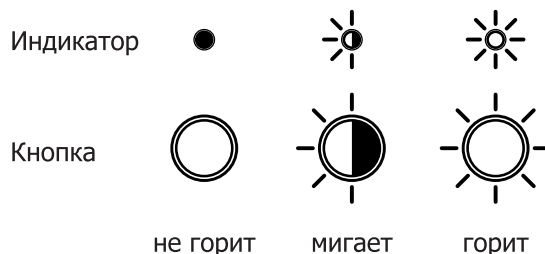
Руководство пользователя

Благодарим Вас за выбор органного модуля VK-8M! Поздравляем с прекрасным приобретением!

Перед началом использования VK-8M внимательно ознакомьтесь с разделами "Меры безопасности" (стр. 2), "Безопасное использование" (стр. 3, 4) и "Важные замечания" (стр. 5). В них содержится важная информация о правилах работы с инструментом. Кроме того, чтобы освоить все возможности, предлагаемые инструментом, рекомендуем прочесть руководство от начала до конца. Не выбрасывайте руководство - держите его всегда под рукой, оно Вам еще не раз пригодится при работе с модулем.

Принятые обозначения

- Названия кнопок заключены в квадратные скобки, например кнопка [REVERB].
- Регистровые движки, относящиеся к нецелым гармоникам, обозначаются следующим образом: 1-1/3'; или 2-2/3'.
- [1] - [6] означает, что Вам следует нажать одну из кнопок от [1] до [6].
- Состояние индикатора (горит/не горит/мигает) показывается на иллюстрациях следующим образом:



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИИ

Используемые предостерегающие символы:

WARNING	Этот символ означает, что пренебрежение данным предупреждением может нанести вред здоровью или вызвать смертельный исход.
CAUTION	Этот символ предостерегает о возможном нанесении ущерба здоровью или повреждению оборудования в случае невыполнения данных условий.

Другие используемые символы:

	⚠ - Этот символ (пустой треугольник) сообщает о важности данной инструкции или предупреждении. Специфичные предупреждения определяются изображением внутри треугольника. Если внутри треугольника изображение отсутствует, то это предупреждения общего характера.
	⊘ - Этот символ (перечёркнутый круг) перечисляет операции, которые не должны проводиться с данным оборудованием. Специфичные запрещённые операции обозначаются символами внутри этого перечёркнутого круга. Пустой перечёркнутый круг означает, что данное оборудование не должно самостоятельно разбираться или демонтироваться пользователем.
	● - Закрашенный круг означает действия, которые должны проводиться по отношению к данному оборудованию. Характерные операции показаны символами внутри закрашенного круга. Отсутствие символа внутри круга означает, что сетевой шнур должен всегда отключаться от розетки сетевого питания.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

⚠ WARNING

- Перед началом использования внимательно прочтите данные инструкции, а также руководство пользователя в целом.

- Не открывайте и не разбирайте инструмент и адаптер питания.

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать инструмент, или заменять какие-либо его части (за исключением тех случаев, когда в данном руководстве содержатся инструкции, позволяющие это сделать). Предоставьте ремонт либо фирме, у которой Вы приобрели инструмент, либо ближайшему сервисному центру Roland, либо авторизованному дистрибьютору фирмы Roland (адреса указаны на странице "Информация").









- Не храните, и не используйте инструмент в местах:
 - подверженных воздействию высоких температур
 - в закрытых автомашинах при прямом попадании солнечных лучей, около отопительных батарей. Не ставьте VK-8M на нагревающиеся электроприборы.
 - с высокой влажностью воздуха (в ванных комнатах, на сыром полу и так далее), а также не оставляйте под дождем.
 - в пыльных местах.
 - подверженных высокому уровню вибрации.

⚠ WARNING



- Не храните, и не используйте инструмент в местах:
 - подверженных воздействию высоких температур
 - в закрытых автомашинах при прямом попадании солнечных лучей, около отопительных батарей. Не ставьте VK-8M на нагревающиеся электроприборы.
 - с высокой влажностью воздуха (в ванных комнатах, на сыром полу и так далее), а также не оставляйте под дождем.
 - в пыльных местах.
 - подверженных высокому уровню вибрации.

- Установите стойку в строго горизонтальном и устойчивом положении. Если Вы не пользуетесь специальной стойкой, во избежание колебания инструмента убедитесь в прочности и ровности поверхности. Если Вы не используете стойку или рэк, все равно убедитесь в том, что Вы установили модуль строго горизонтально, и он надежно стоит на месте без риска упасть или соскользнуть.











WARNING

- Используйте адаптер питания, поставляемый вместе с VK-8M. Также убедитесь, что напряжение в сети совпадает с напряжением, указанным на адаптере. Другие адаптеры могут использовать иную полярность, или вырабатывать другое напряжение, поэтому их использование может привести к поломке, сбоям в работе или повреждению электрическим током. 
- Используйте только входящий в комплект адаптера сетевой кабель. 
- Будьте внимательны при обращении с кабелем. Не тяните его слишком сильно и не перекручивайте его, не ставьте на него тяжелые предметы - иначе может произойти короткое замыкание. Поврежденный кабель может стать причиной пожара или удара электрическим током. 
- VK-8M вместе с усилителем и наушниками или динамиками способен производить такой уровень звука, который может привести к длительной потере слуха. Поэтому мы не рекомендуем в течение длительного времени использовать максимальный или довольно высокий уровень громкости. Если у Вас появился звон в ушах, немедленно прекратите работу с инструментом и обратитесь к отоларингологу. 
- Не допускайте попадания внутрь инструмента различных предметов (монет, булавок и т. п.), а также любых жидкостей (воды, прохладительных напитков, кофе, мочи домашних животных и др.). 

- В приведенных ниже ситуациях немедленно выключите инструмент из сети, выньте адаптер питания из розетки и обратитесь либо в фирму, у которой Вы приобрели инструмент, либо в ближайший сервисный центр Roland, либо к авторизованному дистрибьютору фирмы Roland (адреса указаны на странице "Информация"):
 - повреждены адаптер питания, кабель или штекер;
 - Вы чувствуете идущий из инструмента дым или запах.
 - вовнутрь инструмента попали посторонние предметы, или на него пролили какую-либо жидкость;
 - инструмент "попал" под дождь;
 - инструмент работает неисправно, нарушены его эксплуатационные характеристики.
- Не допускайте к инструменту маленьких детей. 
- Предохраняйте инструмент от ударов - не роняйте его. 

WARNING

- Не используйте инструмент, когда к сети подключено большое количество других устройств. Будьте особенно внимательны при использовании удлинителей - совокупная мощность всех устройств, подсоединенных к удлинителю, не должна превышать определенного уровня мощности (Ватт) и силы тока (Ампер). В противном случае изоляция кабеля может нагреться и расплавиться. 
- Перед использованием модуля в другой стране, обратитесь к Вашему продавцу, или ближайшему дилеру Roland, или авторизованному дистрибьютору Roland, указанному на последней странице. 

CAUTION

- Во избежание перегрева расположите VK-8M и адаптер питания таким образом, чтобы обеспечить доступ к ним свежего воздуха. 
- Когда Вы вытаскиваете шнур из сети, либо, наоборот, вставляете его, держитесь только за розетку. 
- Скопление пыли между адаптером питания и розеткой может привести к нарушению изоляции и вызвать пожар. Рекомендуем время от времени удалять пыль сухой тряпкой. Если Вы в течение долгого времени не используете инструмент, выньте адаптер питания из сети. 
- Следите за тем, чтобы кабели и шнуры не путались, и не допускайте к ним детей. 
- Не садитесь на инструмент, и не ставьте на него тяжелые предметы. 
- Руки при подключении VK-8M к сети должны быть сухими и чистыми. 
- Если Вы хотите перенести инструмент в другое место, сначала отсоедините адаптер и все кабели, соединяющие VK-8M с внешними устройствами. 
- Перед чисткой инструмента, отключите его из сети. (стр. 13). 
- Если прогноз погоды обещает грозу с молниями, также отключите инструмент из сети. 
- Если Вы решили заменить болты, держащие стойку для инструмента, не забудьте убрать их в безопасное место, чтобы дети ненароком их не проглотили. 

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Кроме инструкций, содержащихся в разделе "Меры безопасности" на стр. 2-3, просим прочитать и соблюдать следующие рекомендации:

Источник питания

- Не используйте инструмент в одной цепи с приборами, создающими линейные шумы (например, с электромоторами и различными осветительными системами).
- После долгой работы адаптер питания начнет излучать тепло - это совершенно нормально.
- Перед тем, как подсоединить к VK-8M другие устройства, во избежание сбоев и неисправности выключите все приборы из сети.

Размещение

- Использование VK-8M рядом с усилителями мощности (или другим оборудованием, содержащим мощные трансформаторы) может вызвать помехи. Во избежание этого расположите инструмент подальше от источника помех.
- VK-8M может и сам создавать помехи для приема радио- и телепрограмм. Не используйте его вблизи от этих приборов.
- VK-8M может стать источником шумов, которые Вы будете слышать при пользовании вблизи от инструмента устройствами радиосвязи - например, сотовым телефоном. Шумы могут возникнуть во время звонка или разговора по телефону. Если Вы столкнулись с подобной проблемой, отойдите подальше от инструмента или вообще отключите телефон.
- Избегайте попадания на инструмент прямых солнечных лучей, поставьте его подальше от приборов, излучающих тепло, не оставляйте внутри закрытых автомобилей и в других местах, подверженных тепловому воздействию. При повышенной температуре инструмент может деформироваться или изменить цвет.
- При перевозке инструмента в другой регион, температура и/или влажность которого отличается от предыдущего, внутри VK-8M могут образоваться водяные капли (конденсация). Использование инструмента в таком состоянии может привести к сбоям в работе и поломке. Чтобы этого не произошло, начните играть спустя несколько часов (после испарения конденсата).
- Не позволяйте резиновым, виниловым или аналогичным предметам долгое время находиться на модуле. Такие предметы могут изменить цвет или как-то иначе повлиять на покрытие модуля.
- Не располагайте ничего, содержащего влагу (например, ваза с цветами) на модуле. Также избегайте использовать инсектициды, парфюмерию, спиртосодержащие жидкости, лак для ногтей, алкоголь, спреи, и так далее, вблизи модуля. В случае, если все-таки какая-то жидкость пролилась на модуль, быстро сотрите ее мягкой сухой тряпкой.
- Не наклеивайте стикеры, бумажки с напоминанием, и аналогичные липкие предметы на модуль. Это может испортить его внешний вид.

Уход

- Ежедневно протирайте инструмент мягкой сухой или слегка влажной тряпкой. Для удаления сильного загрязнения используйте неабразивное моющее средство. После этого тщательно протрите инструмент сухой тряпкой. Попробуйте протирать инструмент, распределяя силу равномерно, двигая тряпочку вдоль волокон дерева. Вдавливание с слишком большой силой может повредить деревянное покрытие модуля.
- Никогда не используйте бензин, бензол, спирт или растворители; в противном случае инструмент может изменить цвет или форму.

Дополнительные рекомендации

- Напоминаем, что в результате сбоя электричества в сети или ошибок в работе с инструментом содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Чтобы избежать потери важных данных, рекомендуем время от времени сохранять информацию из памяти VK-8M на внешнее MIDI-устройство (например, на секвенсор).
- К сожалению, может так случиться, что данные, потерянные в результате сбоя электричества в сети или ошибок, будет невозможно восстановить. За подобную потерю данных компания Roland ответственности не несет и компенсацию не выплачивает.
- Проявляйте аккуратность при работе с ручками управления и соединительными разъемами. Грубое обращение может привести к сбоям.
- Подсоединяя и отключая кабель, не тяните за него, а держитесь за джек. Таким образом минимизируется риск короткого замыкания или разрыва в кабеле.
- Чтобы не беспокоить Ваших соседей, поддерживайте уровень громкости в разумных пределах. Возможно, ночью Вы предпочтете использовать наушники.
- Если Вам необходимо перевезти инструмент в другое место, по возможности используйте заводскую упаковку (включая прокладочный материал для смягчения возможного удара). Возможно также использование аналогичных упаковочных материалов или специального кофра.
- Если для работы Вам необходима педаль экспрессии, используйте только педаль EV-5 фирмы Roland (поставляется отдельно). При использовании других педалей возможны сбои в работе.
- Для подсоединения используйте кабель фирмы Roland. Не используйте кабели, содержащие резисторы. В противном случае уровень звука будет чрезвычайно низким. За консультацией по этому вопросу обращайтесь к производителям соединительных кабелей.

Содержание

Условные обозначения, принятые в данном руководстве.....	1
БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	2
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	4
Основные возможности	7
Описание панели управления	8
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	8
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	10
Как работает модуль VK-8M	11
О звуковом генераторе на основе Виртуальных Тоновых Колес	11
Как создаются звуки органа.....	11
О памяти	12
Перед началом игр.....	13
Подключение адаптера питания.....	13
Подключение внешней клавиатуры	14
Using an External Keyboard to Play the VK-8M's Sounds.....	14
Микширование звука с модуля VK-8M со звуком внешнего синтезатор.....	14
Подключение усилителя, звуковоспроизводящих систем, наушников	15
Включение питания	16
Выключение питания.....	16
Восстановление заводских установок (Factory Reset).....	17
Воспроизведение демонстрационных композиций	18
Игра на органе.....	19
Прослушивание различных звуков.....	19
Звук орган.....	20
Редактирование звука в реальном времени с помощью регистровых движков (Harmonic Bars	21
Изменение звука органа (тип тоновых колес Wheel Type, уровень утечки Leakage Level ...	24
Придание звуку ясности (Percussion)	25
Модуляция звука (Vibrato и Chorus)	28
Использование эффекта вращающегося динамика на основе технологии COSM.....	29
Изменение типа усилителя (Amp Type, Overdrive, Tone).....	30
Использование инфракрасного контроллера D BEAM для изменения звучания органа .	31
Подстройка чувствительности инфракрасного контроллера D BEAM.....	33
Реверберация (Reverb)	34
Смещение звука клавишного инструмента со звуком органа.....	35
Использование функции Active Expression.....	35
Использование педали экспрессии	36
Сохранение Ваших установок (Registration	37
Сохранение установок в тот же банк.....	38
Сохранение установок в другой банк.....	38
Копирование установок	38

Другие функции и их подробные настройки	39
О двух режимах редактирования.....	39
Порядок действий.....	39
Параметры, установка которых влияет на работу модуля независимо от выбора пользовательской установки.....	41
Установки параметров вращения динамика Rotary.....	41
Щелчок при нажатии и отпуске клавиш и установки перкуссии.....	43
Установки MIDI.....	44
Эквалайзер и другие функции.....	47
Параметры, сохраняемые в пользовательских установках	48
Ревверберация и другие установки эффектов.....	48
Подключение VK-8M к внешнему MIDI-оборудованию.....	49
Подключение внешней клавиатуры и педальной клавиатуры.....	49
Использование внешнего секвенсора для записи и воспроизведения	50
Сохранение установок модуля VK-8M на внешнем секвенсоре (Bulk Dump)	51
Загрузка системных данных, сохраненных на внешнем секвенсоре.....	51
Возможные проблемы	52
Сообщения об ошибках	54
Перечень установок в пользовательской памяти.....	55
Параметры для редактирования.....	56
MIDI Implementation.....	57
Основные спецификации	63
Алфавитный указатель.....	64

ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Возможности органов

Генератор, моделирующий движение тоновых колес

Звуковой генератор VK-8M моделирует синтез звука традиционных электромеханических электроорганов с помощью тоновых колес. Этот принцип особенно характерно проявляется при игре органичной техникой с использованием специфических приемов игры, таких как глиссандо. Так как все партии - верхняя, нижняя и педальная (исполняемая на ножной клавиатуре) полностью полифоничны, ноты не выпадают при игре, независимо от того, как и что Вы играете.

Моделирование усилителей (COSM)

Эта технология позволяет воссоздать характерное звучание определенных типов усилителей с их теплым, ламповым звуком, а также уникальное звучание некоторых акустических кабинетов. Можно воссоздать звучание четырех типов усилителей, что позволяет играть любым звуком - от чистого до жирного или перегруженного.

Эффект вращающегося динамика

Алгоритм эффекта Rotary, разработанный компанией Roland, правдиво воссоздает эффект вращающегося динамика, известный под названием "Лесли". Вращающиеся динамики были существенной частью техники игры на электрооргане. Теперь это звучание можно получить, просто подключив клавишный комбик (например, серии Roland KC), или студийный монитор (например, серии Roland DS).

Удобное управление

Регистровые движки в точности повторяют действие регистровых движков механических электроорганов прошлого. С помощью кнопки [ROTARY SLOW/FAST], а также ручки, регулирующей уровень перегрузки [OVERDRIVE] можно добиться того звука, который Вам нужен. Все ручки управления под рукой - просто подключите клавиатуру и играйте аутентичным звуком электрооргана.

Входной разъем

Модуль также содержит входной разъем, который позволяет смешивать звучание электрооргана со звуками других клавишных инструментов. Для этого не нужен отдельный микшер - просто подключите звуковой модуль или клавишный инструмент ко входу модуля VK-8M. С помощью педали экспрессии Вы можете устанавливать уровень входного сигнала, можно также установить требуемый баланс между звуком модуля и внешнего сигнала - с помощью функции "Active Expression".

Новая функция педали экспрессии - ACTIVE EXPRESSION

Педаля экспрессии - это неотъемлемая часть органа, и наработанная техника игры на органе обязательно требует ее использования. При игре с наложенным звуком, который подается на внешний вход модуля, звучание органа постепенно возрастает по громкости по мере нажатия педали, но при использовании функции Active Expression громкость наложенного звука скачкообразно возрастает до максимального уровня. Так педаля экспрессии может быть использована не только для изменения громкости, но и для изменения тембра. Это предоставляет музыканту новые средства выразительности, и позволяет добиваться удивительно экспрессивного исполнения.

Инфракрасный контроллер D BEAM

С помощью инфракрасного контроллера D BEAM Вы можете управлять шестью различными эффектами. Например, можно раскручивать или тормозить виртуальное вращение динамика (эффект Rotary), или останавливать движение тоновых колес. Статус инфракрасного контроллера показывается многоцветным индикатором. Этот контроллер очень эффектен в живых выступлениях.

Корпус из натурального дерева

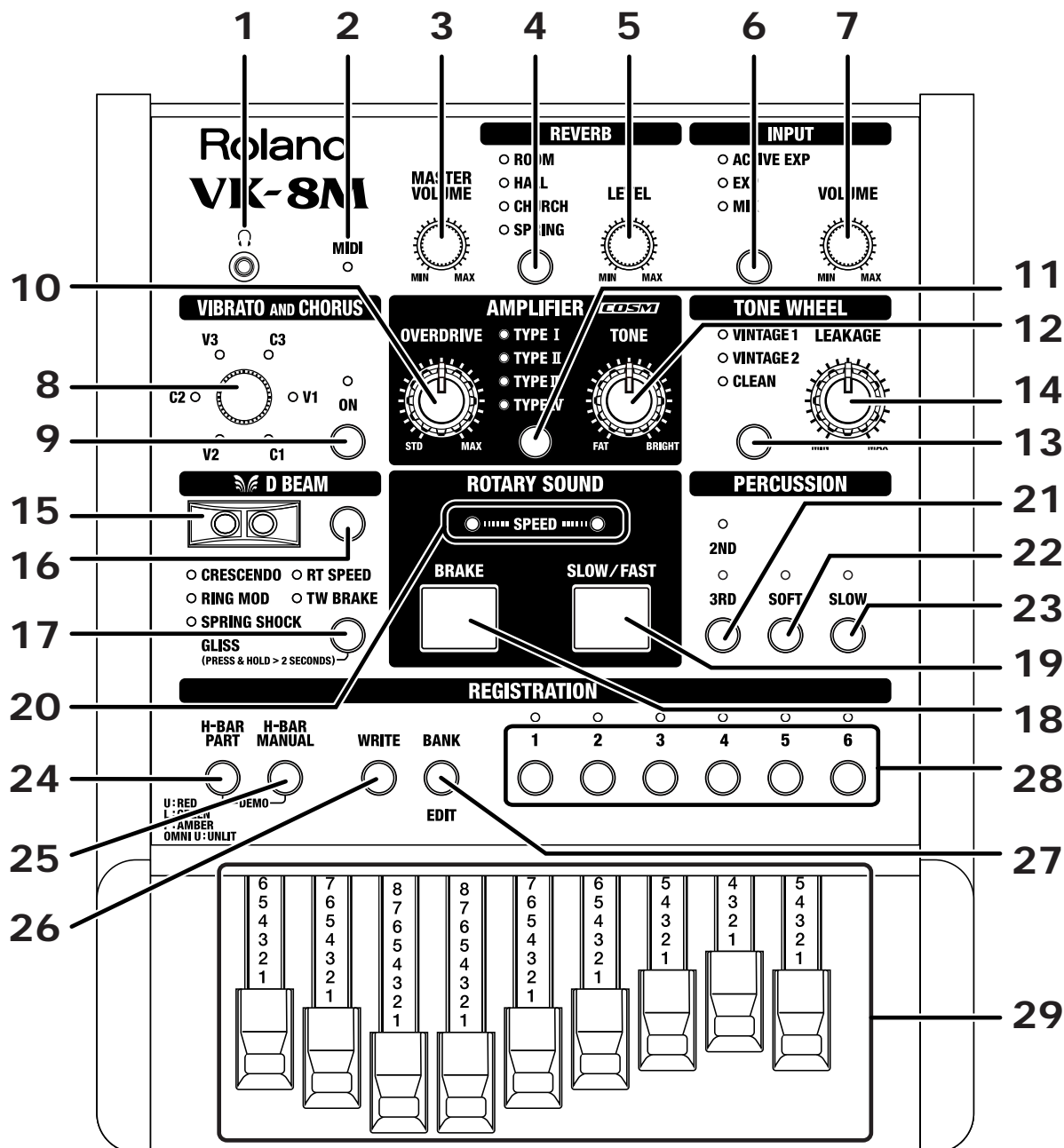
Корпус модуля сделан в традиционной манере из дерева, повторяя конструкцию электромеханических органов прошлого. Модуль VK-8M прекрасно смотрится на сцене и в студии, причем лакировка дерева стабильно держится много лет.

Другие возможности

- Разъем MIDI IN позволяют подключить две клавиатуры, или педальную клавиатуру, что позволяет играть в два мануала, как это и подразумевает техника игры на органе
- Пользовательская память может сохранять до 36 установок.

Описание панели управления

■ ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- 1. [🔊] Разъем для наушников [Headphone].**
Сюда можно подключить наушники (в комплект не входят) (стр. 15).
- 2. Индикатор MIDI**
Этот индикатор мигает при получении данных MIDI со внешнего MIDI-оборудования.
- 3. Ручка громкости [MASTER VOLUME]**
Эта ручка позволяет отстроить общую громкость модуля (стр. 16).

■ Секция REVERB

- 4. Кнопка [REVERB]**
С помощью этой кнопки выберите тип реверберации (стр. 34).

- 5. Ручка уровня реверберации REVERB [LEVEL]**
Эта ручка позволяет установить требуемый уровень реверберации (стр. 34).

■ Секция INPUT

- 6. Кнопка [INPUT]**
Позволяет установить режим работы со входным сигналом (стр. 35).
- 7. Ручка INPUT [VOLUME]**
Позволяет установить требуемый уровень громкости сигнала, поданного на вход INPUT (стр. 35).

■ Секция VIBRATO AND CHORUS

- 8. Ручка [VIBRATO AND CHORUS]**
Позволяет выбрать тип используемого эффекта вибрато или хорус (стр. 28).

9. Кнопка VIBRATO AND CHORUS [ON]

Включает и выключает выбранный эффект вибрато и хора (стр. 28).

■ Секция **AMPLIFIER**

10. Ручка [OVERDRIVE]

Позволяет установить требуемый уровень перегрузки (стр. 30).

11. Кнопка [AMPLIFIER]

Переключает различные виртуальные модели усилителей (стр. 30).

12. Ручка [TONE]

Позволяет установить требуемый характер звучания (стр. 30).

■ **TONE WHEEL**

13. Кнопка [TONE WHEEL]

Выбирает, какая модель тоновых колес должна быть использована (стр. 24).

14. Ручка [LEAKAGE]

Устанавливает требуемый уровень токов утечки. Этот уровень утечки не зависит от выбранного типа тоновых колес (стр. 24).

■ Секция **D BEAM**

15. D BEAM controller

Позволяет менять звучание, просто изменяя положение руки над невидимым инфракрасным лучом (стр. 31).

16. Кнопка D BEAM [ON]

Включает или выключает контроллер D BEAM (стр. 31).

17. Кнопка D BEAM

Позволяет выбрать, чем именно будет управлять этот контроллер (стр. 31).

■ Секция **ROTARY SOUND**

18. Кнопка [BRAKE]

Позволяет внезапно затормозить моделируемое вращение динамика. При нажатии кнопки вращение постепенно затормаживается. При отпускании кнопки вращение возобновляется. (стр. 29).

19. Кнопка [SLOW/FAST]

Переключает скорость вращения виртуального динамика - изменяя ее от медленной к быстрой и обратно (стр. 29).

20. Индикатор скорости SPEED

Показывает скорость вращения виртуального динамика Rotary (стр. 29).

Индикатор ROTARY SPEED	Разъяснение
Индикатор часто мигает	Быстрое вращение
Индикатор редко мигает	Медленное вращение

■ Секция **PERCUSSION**

21. Кнопка [2ND/3RD]

Меняет тип органной перкуссии (стр. 25).

Горит индикатор	Характер перкуссии
2ND	К звуку добавляется вторая перкуссия (той же самой высоты, что и гармоника, соответствующая регистровому движку 4')

Горит индикатор	Характер перкуссии
3RD	К звуку добавляется третья перкуссия (той же самой высоты, что и гармоника, соответствующая регистровому движку 2-2/3')
Оба индикатора не горят	перкуссия не звучит

22. Кнопка [SOFT]

Устанавливает требуемую громкость перкуссии относительно тона электрооргана (стр. 26).

23. Кнопка [SLOW]

Устанавливает нужное время затухания перкуссии (стр. 27).

■ Секция **REGISTRATION**

24. Кнопка [H-BAR PART] (Harmonic Bar Part)

Устанавливает, какая партия задается положением регистровых движков.

Цвет индикатора	Партия, тембр которой устанавливается с помощью регистровых движков	Режим MIDI
Красный	Верхняя партия UPPER Part При изменении положения регистровых движков меняется тембр верхней партии (стр. 20).	SEQUENCER MODE
Зеленый	Нижняя партия LOWER Part При изменении положения регистровых движков меняется тембр нижней партии (стр. 20).	SEQUENCER MODE
Янтарный	Педальная партия PEDAL Part При изменении положения регистровых движков меняется тембр педальной партии (стр. 20).	SEQUENCER MODE
Не горит	Верхняя партия UPPER Part При изменении положения регистровых движков меняется тембр верхней партии (стр. 20).	SINGLE KEYBOARD MODE

Режим SEQUENCER MODE

В этом режиме голоса нужной партии определяются MIDI-каналом, по которым они передаются.

Режим SINGLE KEYBOARD MODE

В этом режиме вне зависимости от того, по какому MIDI-каналу приходит сигнал, воспроизводится верхняя партия (OMNI ON).

25. Кнопка [H-BAR MANUAL] (Harmonic Bar Manual)

В этом режиме вне зависимости от того, по какому MIDI-каналу приходит сигнал, воспроизводится верхняя партия (OMNI ON). (стр. 20).

26. Кнопка [WRITE]

Позволяет сохранить параметры в выбранную ячейку памяти (стр. 37, 38).

27. Кнопка [BANK]

Позволяет выбрать банк ячейки (стр. 19, 37, 38).

28. Кнопки [1]–[6]

Переключают выбранные ячейки.

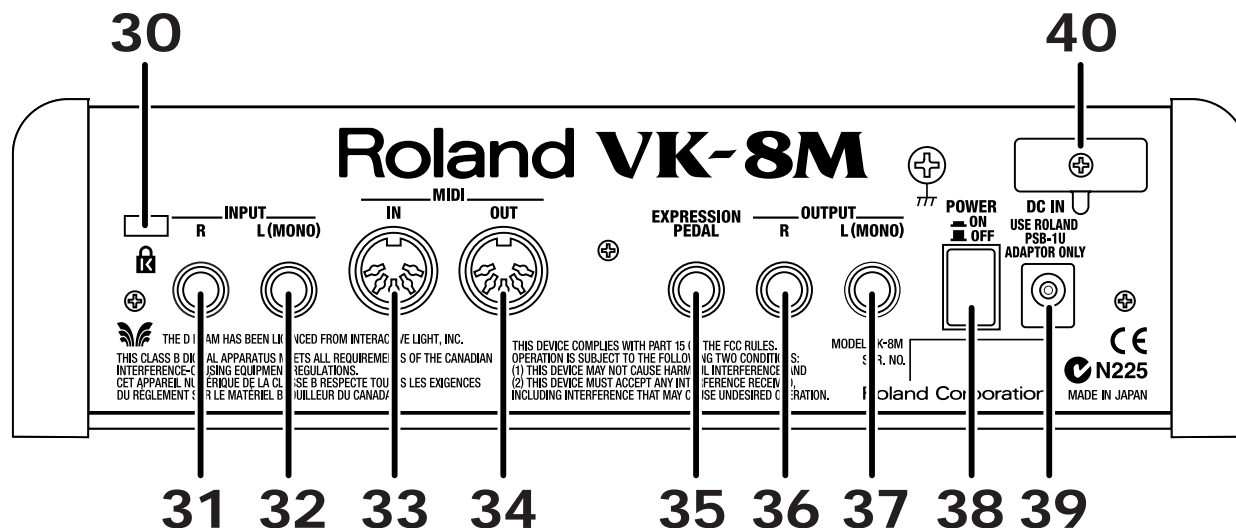
29. Harmonic Bar


Регистровые движки позволяют создать звук органа. Вы можете менять звучания прямо по ходу игры на

Описание панели управления

органа (стр. 21).

■ ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- 30.** Слот безопасности Security Slot 
см. <http://www.kensington.com/>
- 31.** Входной разъем для правого канала INPUT R
- 32.** Входной разъем для левого канала INPUT L (MONO)
С помощью этих разъемов Вы можете подключить звуки внешнего инструмента, смешивая их со звуками VK-8M.
- 33.** Разъем MIDI IN
Предназначен для подключения внешней MIDI-клавиатуры. Также к этому разъему можно подключить внешний секвенсор, тогда модулем будет управлять секвенсор (стр. 50).
- 34.** Разъем MIDI OUT
Предназначен для передачи на внешнее MIDI-оборудование сигнала с модуля VK-8M, например, о положении регистровых движков, или для сохранения на внешний носитель содержимого ячеек памяти.
- 35.** Разъем для педали экспрессии EXPRESSION PEDAL
Сюда следует подключить педаль экспрессии (Roland EV-7, в комплект не входит, см. стр. 36).
- 36.** Выходной разъем для правого канала OUTPUT R
- 37.** Выходной разъем для левого канала OUTPUT L (MONO)
К этим разъемам следует подключить усилитель, комбик, и так далее. Если для усиления используется монофонический усилитель, то используйте разъем L (MONO) (стр. 15).
- 38.** Выключатель питания [POWER]
Именно с помощью этого выключателя можно включить и выключить питание модуля (стр. 16).
- 39.** Разъем для подключения адаптера питания DC Inlet
(стр. 13).
- 40.** Крючок для шнура
позволяет зафиксировать шнур от адаптера питания во избежание его случайного выдергивания (стр. 13).

Как работает модуль VK-8M

О звуковом генераторе на основе виртуальных тоновых колес

Традиционный электромеханический орган производит звук с помощью 91-го зубчатого колесика, называемых "тоновыми колесами". Каждое такое колесико производит свою высоту. Эти колесики раскручиваются с помощью мотора с высокой стабильностью вращения, рядом с колесиками установлены электромагнитные датчики. По мере того, как зубчики этих тоновых колес проходят магнитное поле датчиков, генерируется аудиосигнал. Комбинация выбранных с помощью регистровых движков гармоник и нажатых нот определяет выходной сигнал органа.

Технология "виртуальных тоновых колес" использует новейшие достижения цифровых технологий для моделирования и воссоздания механизма генерации звука с помощью механических тоновых колес. 91 виртуальное колесико с зубчиками находится в постоянном непрерывном вращении - в недрах микрочипов, готовые в любой момент воспроизвести звук. Как и в традиционном электромеханическом органе, выходной сигнал определяется комбинацией выбранных с помощью регистровых движков гармоник и нажатых нот.

Как создаются звуки органа

Тоновые колеса

Тоновые колеса вращаются непрерывно, и при нажатии клавиши они немедленно производят звук. Звуковой генератор VK-8M, основанный на "виртуальных тоновых колесах" также непрерывно производит звук, очень быстро отвечая при нажатии ноты. Эта моментальная отзывчивость особенно ценна при использовании характерных приемов игры на органе, таких как глиссандо.

Звук органа складывается из основной частоты и восьми гармоник, соотношение которых определяется положением регистровых движков. Вы можете менять звучание органа прямо во время игры, изменяя положение регистровых движков, что дает исключительные возможности выразительного исполнения.

Перкуссия

Перкуссия использовалась в электромеханических органах для придания звуку более жесткого характера. Для этого к певучему, тянущемуся тону добавлялась резкая атака. По отношению к исполняемой ноте Вы можете установить либо вторую (SECOND), либо третью (THIRD) гармонику в качестве основы перкуссии. Вы можете также уменьшить ее относительную громкость (SOFT) или увеличить время ее затухания (SLOW).

Перкуссия на электромеханических органах работала по принципу single-trigger. Это означает, что она звучала не со всеми нотами, а только с первой из группы нот, сыгранных слитно. При отпускании текущей ноты перкуссия будет звучать вместе со следующей нотой. Если же Вы играете легато (слитно), то перкуссия будет звучать только с первой нотой, а все последующие будут звучать певуче, без атаки.

При быстрой отрывистой игре (стакато) с перкуссией аналоговая цепь перкуссии может восстанавливаться не до конца, и в этом случае она звучит более мягко. Впрочем, модуль VK-8M позволяет подстроить время восстановления перкуссии, так что она будет звучать и при самой быстрой игре (стр. 44). В электромеханических органах такое поведение перкуссии стало одним из важных средств выразительности игры на органе.

На электромеханических органах для производства перкуссии использовался звук, соответствующий регистровому движку 1'. Это означает, что при добавлении перкуссии звук этой гармоники не будет слышен. Также следует отметить, что перкуссия применялась только к верхней партии, исполняемой на верхней клавиатуре.

На реальных электромеханических органах выключение режима перкуссии [SOFT] понижало громкость звучания органа, но модуль VK-8M позволяет компенсировать это понижение громкости, так что Вам не придется подстраивать ручку громкости при изменении режима SOFT (стр. 43).

Щелчки клавиш

Первые поколения электромеханических органов производили короткий жесткий звук (щелчок) при нажатии или отпускании клавиш. Сначала этот дополнительный щелчок рассматривался, как помеха, однако блюзовые музыканты и рок-исполнители стали использовать его как средство выразительности, и он стал обязательным элементом звука органа в джазе и роке.

В модуле VK-8M можно отдельно подстроить громкость щелчка при нажатии и при отпускании клавиши (стр. 43).

Как работает модуль VK-8M

Вибрато и хорус

Традиционные электроорганы производили шесть типов эффектов: три типа вибрато (V1, V2 и V3) и три типа хоруса (C1, C2 и C3).

Вибрато - это циклическое изменение высоты тона, а хорус, изменяя высоту, добавляет звуку пространственную глубину.

Регистровые движки

Регистровые движки электрооргана соответствуют гармоникам в порядке повышения их частоты слева направо.

Названия движков традиционно заимствовано у духовых органов, и основной частотой является 8'. В последовательном ряде гармоник есть одно исключение: это второй слева движок 5-1/3'. В соответствии с частотой, он должен быть третьим, но так как 5-1/3' является обертоном 16', и смешивается со звуком 16', он размещен рядом с этим движком.

Регистровые движки окрашены в 3 цвета. Движки, которые отличаются от основной частоты 8' на целое количество октав, окрашены белым, иные верхние гармоники окрашены черным, а нижние частоты - коричневым.

На электромеханических органах верхние гармоники повторяются вновь в верхнем диапазоне клавиатуры, а нижние регистры повторяются в нижнем диапазоне - это называется fold-back. Если бы у органа было 109 тоновых колес, все девять регистровых гармоник могли бы звучать во всем диапазоне 61-нотной клавиатуры. Однако в этом случае верхний диапазон был бы неприятно режущим слух, а нижний был бы избыточно грязным и мутным. По этой причине в VK-8M воспроизведена работа fold-back, в результате которой получается хорошо сбалансированный, чистый звук органа.

Тип усилителя (Rotary, Overdrive, Tone)

Модуль VK-8M воспроизводит звучание четырех моделей усилителей, скрупулезно воспроизводя все особенности - от теплого лампового звучания до характеристик звуковоспроизводящих кабинетов.

Даже если Вы используете клавишный комбик или студийный монитор, моделирование усилителей дает Вам возможность воссоздать звучание вращающегося динамика или гитарного усилителя, что позволяет добиваться самого разнопланового звука.

Более того, можно установить требуемую громкость вращающегося динамика, время раскручивания и остановки динамика при переключении режимов с быстрого вращения FAST на медленное SLOW, а также собственно скорости вращения в обоих этих режимах, а также отделить вращение верхнего динамика (твиттера) от нижнего (вуфера). Это позволяет добиться своего, неповторимого звучания.

Реверберация

Реверберация позволяет добавить звучанию эффект широкого пространства. Разные типы ревербератора (ROOM, HALL, CHURCH) позволяют воссоздать естественную реверберацию в различных помещениях (соответственно, комнате, зале, церкви). Режим SPRING моделирует реверберацию, получаемую с помощью пружинного ревербератора, часто использовавшегося в традиционных электроорганах.

Модуль VK-8M позволяет установить время реверберации (стр. 48). С помощью ручки [REVERB] можно установить требуемый ее уровень (стр. 34).

О памяти

Системная память

Установки, которые влияют на всю работу модуля VK-8M, находятся в "системной" области памяти.

Пользовательская память (Registration Memory)

Установки, которые могут быть сохранены отдельно для каждой ячейки пользовательской памяти, например, положение регистровых движков или установки на передней панели, называются пользовательскими установками (Registration Memory).

Пользователь может сохранить до 36 различных установок, и каждая из них может быть в любой момент изменена.

Перед началом игры

Перед началом игры

- 1 Перед подключением адаптера питания убедитесь, что модуль VK-8M выключен.

MASTER
VOLUME



Утоплено

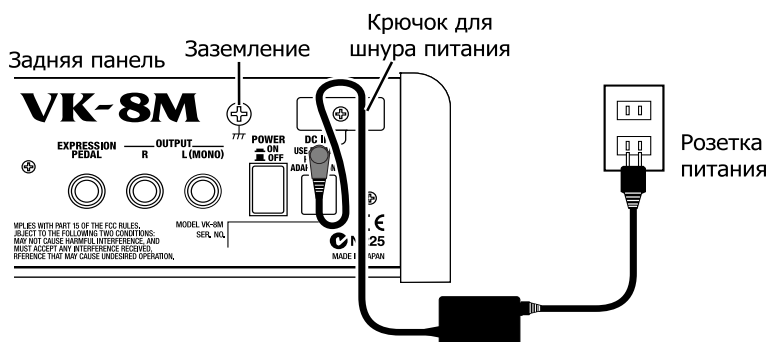


Включено

- 2 Подключите сетевой кабель к адаптеру питания.



- 3 Подключите адаптер питания к модулю VK-8M, сетевую вилку воткните в розетку сети питания.



* Чтобы избежать случайного выдергивания шнура питания из разъема модуля VK-8M, а также во избежание применения слишком большого усилия на разъем, обвейте шнур адаптера питания вокруг специального крючка рядом с разъемом, как это показано на иллюстрации.

В некоторых случаях из-за статического электричества возможна электризация корпуса - в зависимости от того, где установлен модуль. Величина электрического заряда совершенно незначительна, и в любом случае не может привести к каким-либо поломкам. Но если это Вас волнует, подключите к заземлению специальный контакт, расположенный на задней панели (см. иллюстрацию).

Когда модуль заземлен, в зависимости от обстановки может быть слышен некоторый малозаметный шум. Если у Вас есть сомнения в том, правильно ли Вы заземлили модуль, обратитесь к авторизованному дилеру Roland. Как его найти, указано на последней странице данного руководства.

Неудачные места для заземления:

- Водопроводные трубы (может повлечь за собой удар электрическим током)
- Трубы газоснабжения (может привести к взрыву или пожару)
- Заземление телефонных линий или громоотводом (может представлять опасность во время грозы).

NOTE

Во избежании сбоев в работе и неисправности усилителей и динамиков перед подключением всегда убавляйте громкость и выключайте питание всех устройств.

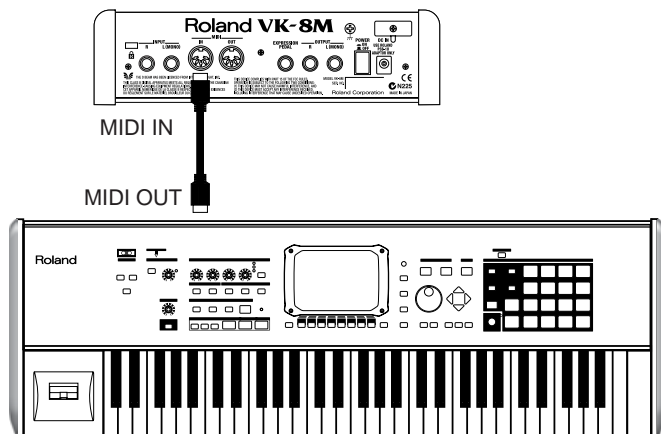
NOTE

Используйте только входящий в комплект адаптер питания и сетевой шнур.

Подключение внешней клавиатуры

■ Using an External Keyboard to Play the VK-8M's Sounds

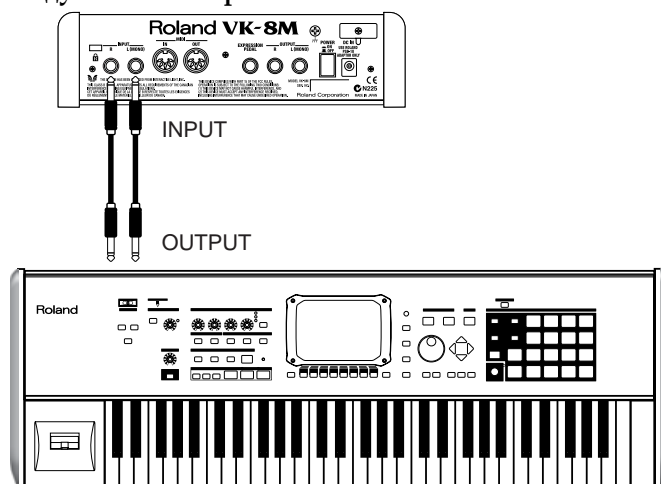
- 1 Перед подключением убедитесь, что питание всего оборудования выключено, и громкость убавлена до минимума.
- 2 Для подключения используйте специальный MIDI-кабель (в комплект не входит). С его помощью подключите разъем MIDI IN модуля VK-8M с разъемом MIDI OUT Вашей клавиатуры.



- 3 Включите питание клавиатуры
- 4 Включите питание модуля VK-8M.

■ Микширование звука с модуля VK-8M со звуком внешнего синтезатора

- 1 Перед подключением убедитесь, что питание всего оборудования выключено, и громкость убавлена до минимума.
- 2 Для подключения используйте специальный аудиокабель (в комплект не входит). С его помощью подсоедините разъемы INPUT модуля VK-8M с разъемами OUTPUT Вашего синтезатора.



- 3 Включите питание клавиатуры.
- 4 Включите питание модуля VK-8M.

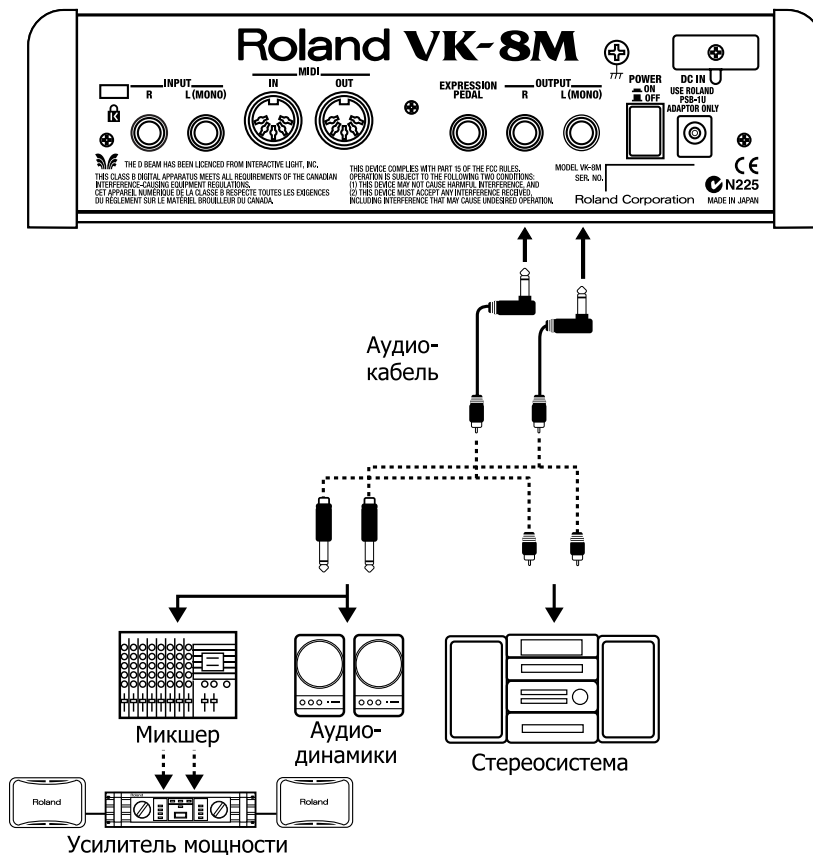
NOTE

Во избежание сбоев в работе и неисправности усилителей и динамиков перед подключением всегда убавляйте громкость и выключайте питание всех устройств.

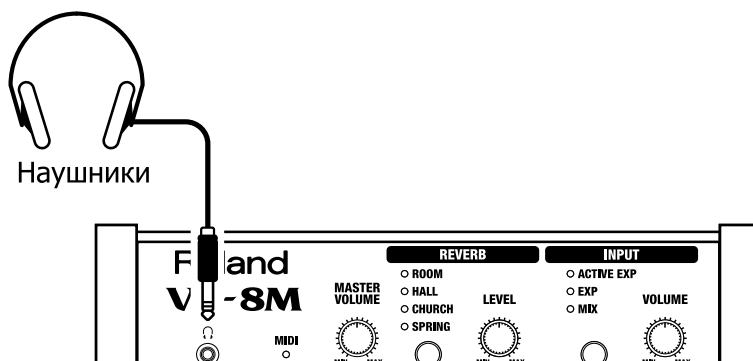
Подключение усилителя, звуковоспроизводящих систем, наушников

Модуль VK-8M не содержит усилителя и звуковоспроизводящих систем. Для того чтобы услышать его звучание, Вам нужно подключить инструмент к монитору, комбику или наушникам.

- 1 Перед подключением убедитесь, что питание всего оборудования выключено, и громкость убавлена до минимума.
- 2 Как показано на диаграмме ниже, подключите модуль VK-8M к усилителю, комбику или наушникам.



Для подключения модуля к усилителю или мониторам используйте специальный аудио кабель. Если Вам нужно включить наушники, подключайте их к разъему PHONES.



NOTE

Во избежание сбоев в работе и неисправности усилителей и динамиков, перед подключением всегда убавляйте громкость и выключайте питание всех устройств.

MEMO

Чтобы полностью оценить все богатство звучания VK-8M, мы рекомендуем использовать стереофонические усилители и мониторные системы. Если же Вы используете монофоническую систему, подключайте усилитель к разъему OUTPUT L (MONO).

MEMO

Аудиокабели и наушники не входят в комплект поставки.

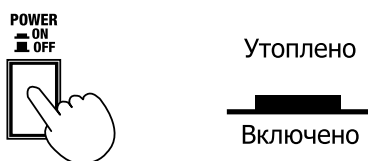
Включение питания

1 Перед включением питания модуля VK-8M убедитесь, что:

- Модуль VK-8M правильно подсоединен к нужному оборудованию.
- Громкость модуля VK-8M, а также всех других устройств, установлена в минимальное положение.

2 С помощью кнопки [POWER], расположенной на задней панели, включите питание модуля.

При включении питания будут гореть индикаторы ревербератора, а также, возможно, и индикаторы других кнопок.



3 Включите питание усилителя мощности или подключенных аудиосистем.

4 Поверните ручку громкости модуля VK-8M [MASTER VOLUME] по часовой стрелке, устанавливая нужный уровень громкости.



5 Установите также требуемый уровень громкости на подключенном усилителе.

Выключение питания

1 Перед выключением питания, убедитесь, что:

- Громкость модуля VK-8M, а также всех других устройств, установлена в минимальное положение.
- Все нужные Вам данные сохранены.

2 Выключите питание всех подключенных к VK-8M приборов.

3 С помощью кнопки [POWER] выключите питание модуля VK-8M.



NOTE

После подсоединения всех необходимых компонентов, включайте питание всех устройств только в указанном здесь порядке. Если питание будет включаться в другом порядке, Вы можете повредить звуковоспроизводящие системы и другое оборудование.

NOTE

Модуль снабжен системой защиты. Поэтому после включения питания должно пройти несколько секунд, прежде чем модуль заработает нормально.

NOTE

Будьте осторожны при повышении громкости. Избыточная громкость может повредить усилитель, звуковоспроизводящие системы, наушники, и привести к проблемам со слухом.

NOTE

Если Вы выключаете питание после того, как были сделаны изменения в установках параметров звука, эти изменения могут быть безвозвратно утрачены. Если Вам нужно сохранить измененные данные, Вам нужно сохранить с помощью специальной операции. См. подробное описание в разделе "Сохранение ваших установок (Registration)" (стр. 37).

Восстановление заводских установок (Factory Reset)

Эта функция представляет собой перезагрузку модуля, и позволяет вернуть значения всех параметров и все установки к их заводским значениям.

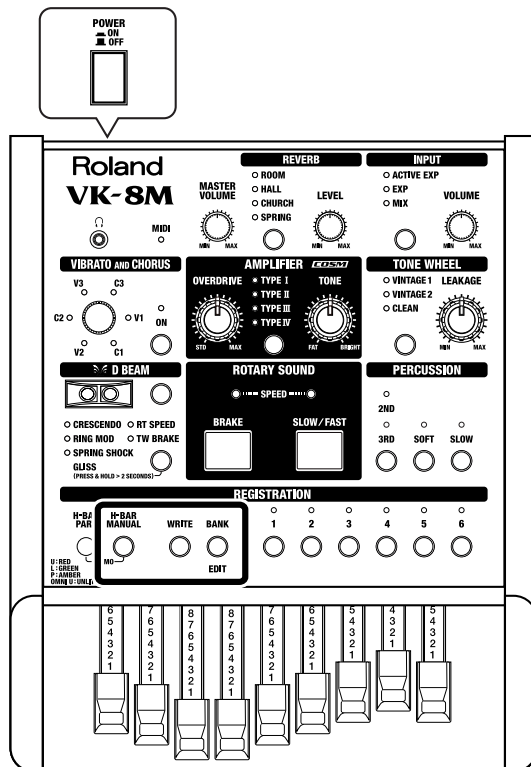
- 1 Убедитесь, что громкость модуля VK-8M, а также всех других устройств, установлена в минимальное положение.
- 2 Нажмите кнопку [POWER], выключая питание модуля.



- 3 Удерживая нажатой кнопки [BANK], [WRITE] и [H-BAR MANUAL], включите питание модуля, нажав кнопку [POWER].
- 4 Нажмите кнопки [BANK], [WRITE] и [H-BAR MANUAL], чтобы все индикаторы модуля зажглись.

Заводские значения всех установок будут восстановлены.

После перезагрузки Factory Reset все индикаторы панели управления будут гореть в течение нескольких секунд.



NOTE

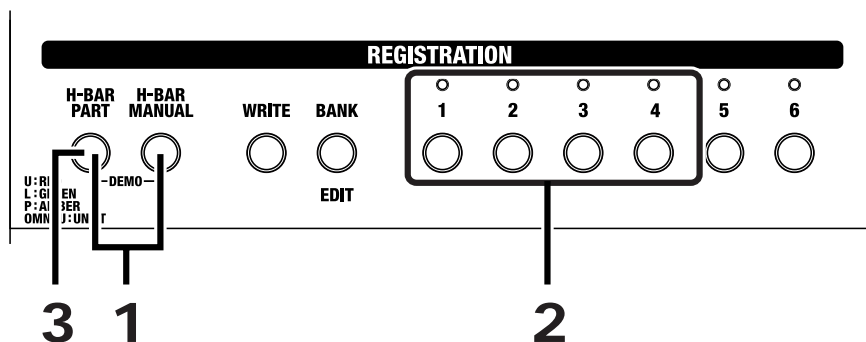
При выполнении перезагрузки модуля Factory Reset все данные из пользовательской памяти будут утрачены. Если Вам нужно сохранить данные, то перед выполнением перезагрузки сохраните их на внешнем MIDI-сенсоре с помощью операции Bulk Dump (стр. 51).

NOTE

Никогда не выключайте питание модуля во время перезагрузки Factory Reset.

Воспроизведение демонстрационных композиций

VK-8M содержит четыре демонстрационных композиции. Вы можете их прослушать, чтобы в музыкальном контексте оценить фантастическое звучание VK-8M.



- 1 Одновременно нажмите кнопки [H-BAR PART] и [H-BAR MANUAL].

Таким образом, Вы вошли в режим демонстрации.

- 2 Нажмите какую-либо кнопку REGISTRATION [1] - [4], выбирая нужно демонстрационную композицию.

Начинается циклическое воспроизведение всех демонстрационных композиций, начиная с выбранной. Когда композиция заканчивается, начитается воспроизведение следующей. После окончания последней композиции воспроизведение возвращается обратно к первой, и так далее.

- 3 Нажмите кнопку [H-BAR PART].

Воспроизведение демонстрационных композиций останавливается.

Вы выходите из режима Demo.

Номер демонстрационной композиции	Название композиции	Авторские права
1	Sister Mum	© 2002 Roland Corporation
2	Blue Forest	© 2002 Roland Corporation
3	Make Holy	© 2002 Roland Corporation
4	Sunset Blvd	© 2002 Roland Corporation

NOTE

Все права защищены. Неавторизованное использование этого музыкального материала для любых других целей, кроме индивидуального, частного прослушивания является нарушением законодательства об авторском праве.

NOTE

При воспроизведении демонстрационных композиций никакие данные не передаются на MIDI-выход.

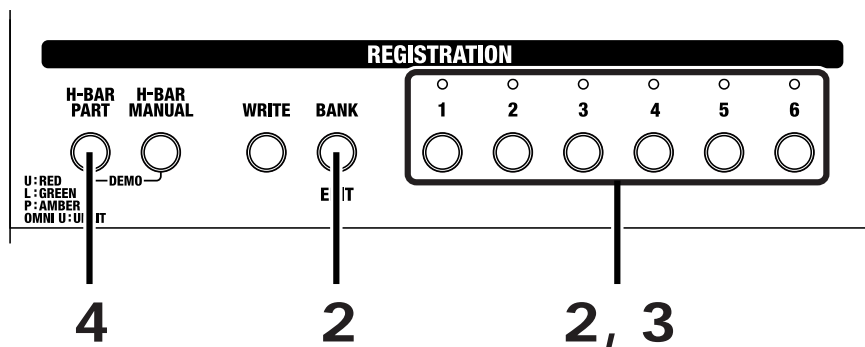
Игра на органе

Прослушивание различных звуков

Во внутренней памяти VK-8M содержится 36 различных установок. Переключая их, можно менять звучание органа.

Всего модуль содержит шесть банков установок, по шесть установок в каждом банке.

Чтобы прослушать варианты звучания органа, просто попробуйте переключать различные установки.



- 1** Подключите к модулю внешнюю клавиатуру (стр. 14).
- 2** Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите одну из кнопок [1] - [6], выбирая нужный банк.
- 3** Нажмите одну из кнопок [1] - [6], выбирая нужную установку в выбранном банке.
Индикатор выбранной кнопки загорится.
- 4** Нажмите кнопку [H-BAR PART] таким образом, чтобы она погасла.
- 5** Играйте на клавиатуре. Модуль будет звучать выбранным Вами звуком.

Звучит Верхняя Партия Upper Part выбранной установки.

Пример:

- **Переключение с установки номер 11 на номер 16**

Нажмите кнопку [6].

- **Переключение с установки номер 11 на номер 35.**

Удерживая нажатой кнопку [Bank], нажмите кнопку [3]. После этого нажмите кнопку [5].



если Вам нужно выбрать установку в текущем банке, шаг "2" необязателен.



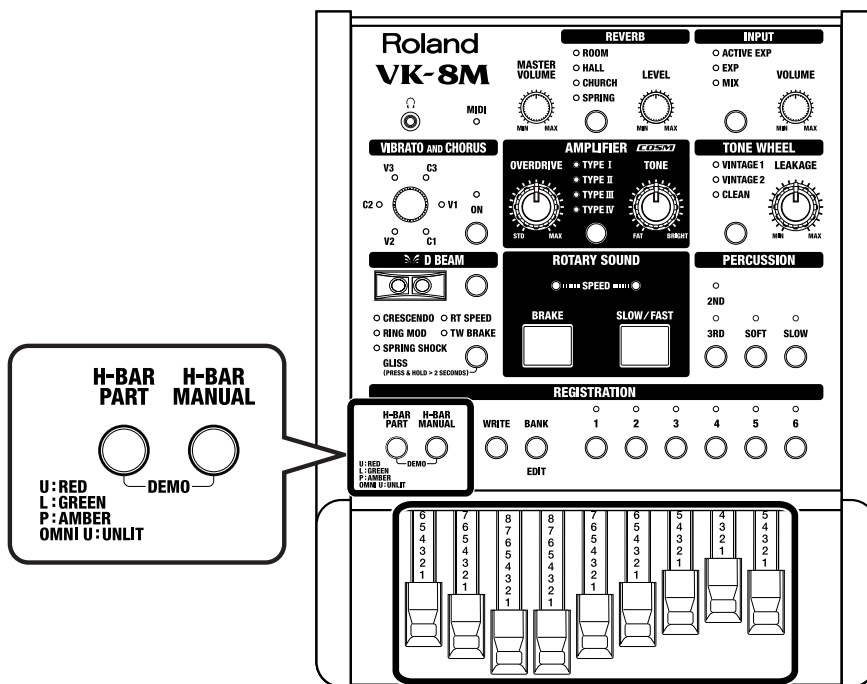
При нажатии кнопки [BANK] будет гореть индикатор выбранного банка.



Вы можете установить MIDI-каналы на VK-8M и внешней клавиатуре таким образом, чтобы воспроизводить нижнюю партию Lower Part или педальную партию (стр. 49).

Звук органа

Звук органа состоит из трех партий: верхней Upper Part, нижней Lower Part, и педальной Pedal Part, так как на традиционном органе есть два мануала (то есть две клавиатуры) и ножная клавиатура. Вы можете подключить внешнюю клавиатуру к VK-8, чтобы воспроизводить голоса всех этих партий. Звучание всех этих партий может быть изменено с помощью регистровых движков.



- 1 Подключите к модулю VK-8M внешнюю клавиатуру (стр. 14).
- 2 Установите требуемые MIDI-каналы для модуля VK-8M и MIDI-клавиатуры (стр. 46).
- 3 Нажмите кнопку [H-BAR PART], выбирая ту партию, тембр которой Вам нужно изменить. Каждый раз при нажатии кнопки [H-BAR PART] ее индикатор меняет цвет.

Цвет кнопки [H-BAR PART]	Партия, тембр которой изменяется с помощью регистровых движков	Режим MIDI (MIDI IN FUNCTION)
Красный	Верхняя партия Upper Part	Режим SEQUENCER
Зеленый	Нижняя партия Lower Part	Режим SEQUENCER
Янтарный	Педальная партия Pedal Part	Режим SEQUENCER
не горит	Верхняя партия Upper Part	Режим SINGLE KEYBOARD

Режим SEQUENCER

В этом режиме голоса нужной партии определяются MIDI-каналом, по которым они передаются.

Режим SINGLE KEYBOARD

В этом режиме вне зависимости от того, по какому MIDI-каналу приходит сигнал, воспроизводится верхняя партия (Omni On).

- 4 Нажмите кнопку [H-BAR MANUAL], чтобы установки применялись к голосу. Партия начинает звучать в соответствии с положением регистровых движков.
- 5 Измените положение регистровых движков, редактируя звук (стр. 21).



Подробные инструкции о том, как установить требуемые MIDI-каналы для Вашей MIDI-клавиатуры приводятся в руководстве MIDI-клавиатуры.



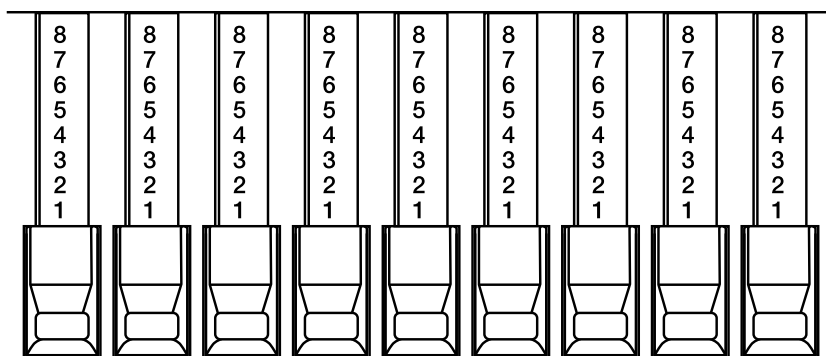
В создании педальной партии могут быть использованы только гармоники 16' и 8'.



Отредактированный Вами звук можно сохранить, как одну из установок (стр. 37).

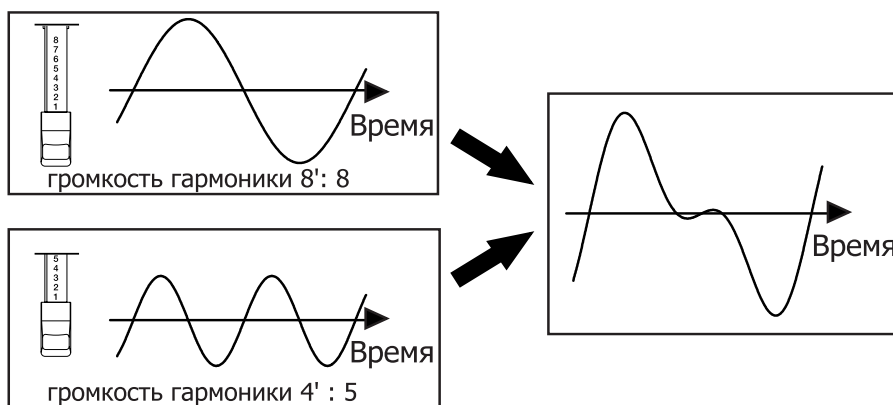
Редактирование звука в реальном времени с помощью регистровых движков (Harmonic Bars)

Регистровые движки (Harmonic Bars) - это контроллеры для создания основы органного звука. Вдвигая и выдвигая эти движки, Вы можете создать большое количество вариантов гармонических созвучий.



Цифры, появляющиеся на регистровых движках позволяют Вам быстро установить нужное значение громкости для данной гармонике. Если Вы утопите движок так, что никакой цифры не видно, громкость соответствующей гармонике будет равна нулю. Если же Вы выдвинете движок на максимум (видна цифра 8), то гармоника будет звучать на полной громкости.

Каждому из движков соответствуют синусоидальные волны (чистый тон) разных частот. Сочетая их, Вы можете добиться самых разнообразных тембров.



MEMO

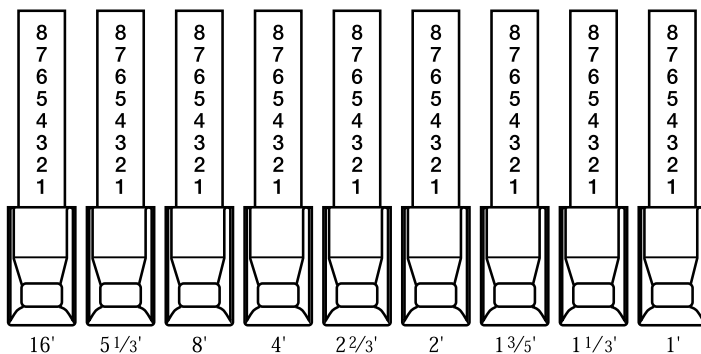
При включенной перкуссии положение регистрового движка 1' не влияет на тембр, так как именно эта гармоника образует звук перкуссии. (стр. 25).

Перкуссия применяется только к верхней партии.

Игра на органе

Число на каждом из движков задает высоту выбранной гармоник в футах,“
 обозначаеьх верхней запятой. Высота каждой гармоник играет очень важ-
 *ную роль в создании тембра органа. Основным тоном органа является 8', и звук
 органа имеет высоту именно этой составляющей.

Если нажата "до" первой октавы, то каждая из гармоник
 будет звучать на высотах, соответствующих
 показанным ниже нотам.



одна октава 5-я тоника октава 12-я 15-я 17-я 19-я 22-я
 ниже ступень ступень ступень ступень ступень ступень ступень



Почему "фут"?"

Исторически сложилось, что высота соответствующего регистра измерялась в футах, так как соответствовала трубе определенной длины в духовых органах. Длина трубы, используемой для создания основного тона, равнялась 8 футам. Уменьшение длины трубы в 2 раза вело к повышению высоты на октаву; наоборот, увеличение длины трубы в два раза вело к понижению высоты на октаву. Таким образом, длина трубы, которая производит звук на октаву ниже основной, составляет 16 футов, а чтобы получить звук на одну октаву выше основной, нужна труба размером 4 фута. Еще на октаву выше получается звук трубы размером всего 2 фута.

На электромеханических органах, основанных на тоновых колесах, соотношение частот в определенном диапазоне не всегда совпадает с тем, которое указано на диаграмме (стр. 22). В верхнем диапазоне клавиш верхние гармоники опущены на октаву вниз. Таким образом, самые высокие гармоники повторяются через октаву для нот в верхнем диапазоне, а самые низкие - для нот в нижнем диапазоне. Эта особенность называется "folded back". Повторение верхних гармоник в верхнем диапазоне не дает звуку быть достаточно резким, в то время как повторение нижних обрезает мутные и грязные нижние частоты. Модуль VK-8M скрупулезно воспроизводит эти особенности.

Как видно из соотношения частот, гармоника $5\frac{1}{3}'$ выпадает из общего ряда, так как она расположена не в порядке возрастания высоты звука. Причина в том, что эта гармоника смешивается не с основной частотой $8'$, а с $16'$, которая на октаву ниже. Акустические инструменты производят звуки, состоящие из частот, в целое число раз отличающиеся от основной частоты: в два, три раза выше, и так далее. Они называются "целыми" гармониками. По отношению к основной частоте $8'$ гармоника $5\frac{1}{3}'$ не является целой, и поэтому не сливается с ней в единый звук. Однако, по отношению к частоте $16'$ гармоника $5\frac{1}{3}'$ является целой (в три раза выше). Так как эта гармоника должна быть использована только в сочетании с $16'$, соответствующие два регистровых движка окрашены в другой цвет и размещены рядом.

Изменение звука органа (тип тоновых колес wheel type, уровень утечки leakage level)

Тип тоновых колес и токи утечки являются важнейшими элементами создания тембра органа.

Тоновые колеса

Тоновыми колесами называются 91 металлический диск, которые в электро-механических органах и генерируют звук. На краю этих дисков имеются зубчики, а звук производится с помощью вращения дисков перед магнитным звукоснимателем с постоянной скоростью. Модуль VK-8M воспроизводит в цифрах работу механизма электрооргана, обеспечивая быструю отдачу и полноклавиатурную полифонию, которая характеризовала эти инструменты.

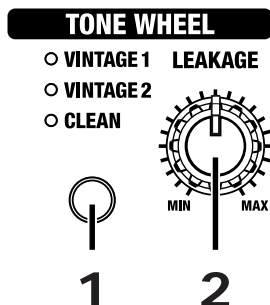
Колебания, которые генерировались в звукоснимателях, не обязательно являлись синусоидой, так как в то время математически точно выточить зубцы на дисках не представлялось возможным. Также свой вклад в нестабильность дела-ла работа аналоговых цепей. Однако именно эти отклонения от математического идеала и давали звуку электрооргана его уникальный характер.

Ток утечки

На электро-механических органах, основанных на тоновых колесах, звук одной ноты был слегка "загрязнен" наводками от соседних тоновых колес. Ранее это считалось проблемой, однако позже пришло понимание, что такой грязный тон является индивидуальной отличительной особенностью звука электроор-гана, и именно такой звук стал важным элементом тембра традиционного электрооргана.

Тип тоновых колес

Можно выбрать тип тоновых колес.



1 Нажмите кнопку [TONE WHEEL], выбирая нужный тип тоновых колес.

Каждый раз при нажатии кнопки [TONE WHEEL] тип тоновых колес будет переключаться в соответствии со следующей таблицей.

Тип	Разъяснение
VINTAGE1	Воссоздается конфигурация тоновых колес электро-органов 1970х годов
VINTAGE2	Воссоздается конфигурация тоновых колес электро-органов 1960х годов
CLEAN	Воссоздается тоновые колеса без токов утечки

Токи утечки

Независимо от утечки, определяемой выбранным типом тоновых колес, можно регулировать уровень "шум" утечки.

2 Поверните ручку [LEAKAGE].

Поворот ручки против часовой стрелки уменьшит громкость шума утечки, а поворот по часовой стрелке - увеличит ее.

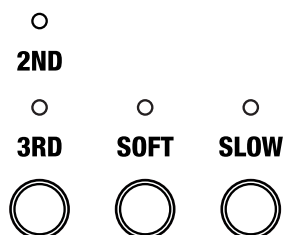
NOTE

При выборе типа тоновых колес VINTAGE 1 или VINTAGE 2 даже при полностью вывернутой ручке [LEAKAGE] будет присутствовать некоторая утечка, задаваемая выбранным типом.

Придание звуку ясности (Percussion)

Перкуссия придает звуку ясность, добавляя атакующую составляющую в начале звучания ноты. При игре легато (ноты связно переходят одна в другую), перкуссия добавляется только к первой ноте. Когда Вы играете стаккато (раздельно с паузами между каждой нотой), перкуссия добавляется к каждой ноте.

PERCUSSION



Кнопка [2ND/3RD] (2-я перкуссия/3-я перкуссия)

Используется для переключения тона, который берется за основу атаки.

Индикатор	Разъяснение
<p>Горит индикатор 2ND</p>	<p>Перкуссия будет на той же самой высоте, что и гармоника 4'. Третья перкуссия не звучит.</p>
<p>Горит индикатор 3RD</p>	<p>Перкуссия будет на той же самой высоте, что и гармоника 2-2/3'. Вторая перкуссия не звучит.</p>
<p>Не горит</p>	<p>Перкуссия не звучит.</p>



Перкуссия добавляется только к верхней партии органичных голосов. Она не может быть добавлена к нижней партии или педальной партии.



При включенной перкуссии не звучит гармоника 1'. Звуки перкуссии применяются только к верхней партии.

Игра на органе

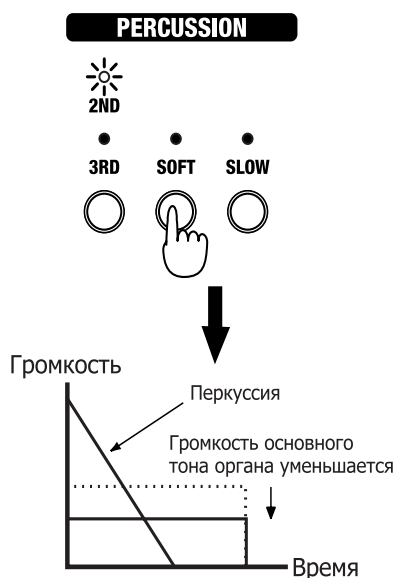
Кнопка [SOFT] (Мягкая перкуссия)

Переключает громкость перкуссии.

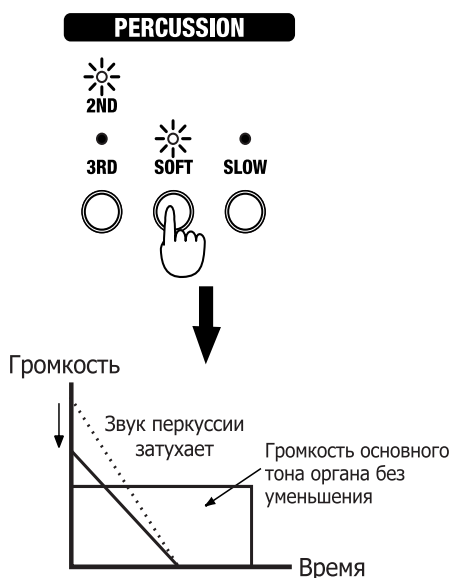
Индикатор	Разъяснение
 SOFT  Индикатор горит	Звук перкуссии будет мягче
 SOFT  Индикатор не горит	Звук перкуссии будет нормальным

При выключении кнопки [SOFT] для усиления звука перкуссии, звук органа самого становится тише, что воспроизводит поведение электромеханического органа. Если громкость органа уменьшается при отключении кнопки [SOFT], Вы можете установить нужные уровни (стр. 44). Вы можете также установить требуемую громкость перкуссии для обоих режимов SOFT или NORMAL (стр. 43).

Нормальный уровень перкуссии

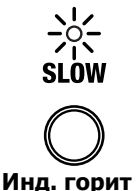



Мягкая перкуссия



Кнопка [SLOW]

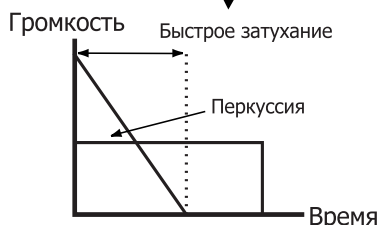
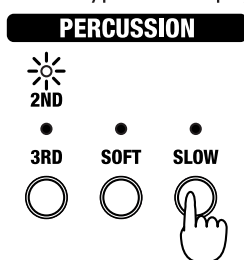
Переключает скорость затухания перкуссии.

Индикатор	Разъяснение
	Звук перкуссии затухает дольше. Атака перкуссии будет более мягкой.
	Звук перкуссии затухает быстрее. Атака перкуссии будет более жесткой.

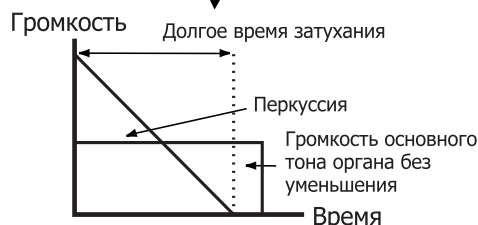
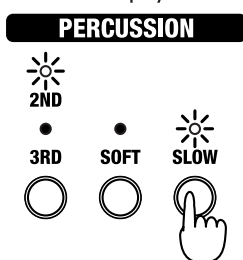


Вы можете задать время затухания звука перкуссии (стр. 43).

Нормальный уровень перкуссии



Мягкая перкуссия

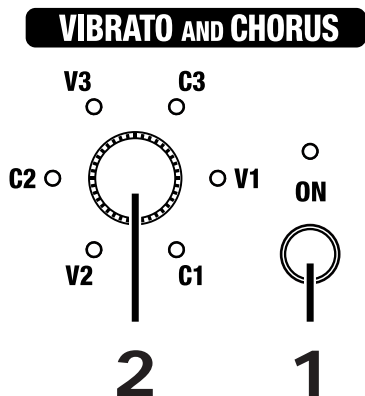


Перкуссия в органах на основе тоновых колес (алгоритм разового срабатывания Single Trigger)

Перкуссия на электроорганах не применяется ко всем играемым нотам. Она применяется только к нотам, которые играют одновременно после некоторой паузы. При игре легато (связно и слитно) перкуссия будет применяться только к первой ноте. При игре стакато (каждая нота играет отрывисто) перкуссия будет звучать с каждой нотой. Такая работа перкуссии называется алгоритмом разового срабатывания (Single Trigger Algorithm), и она является одним из средств выразительности при органной технике игры. На электромеханических органах на основе тоновых колес перкуссия основана на работе аналоговой цепи. По этой причине, когда после отпускания ноты проходит маленький промежуток времени до следующего нажатия, эта цепь не восстанавливается полностью, поэтому перкуссия звучит несколько тише. VK-8M воссоздает такое поведение, однако модуль позволяет музыканту самому устанавливать время восстановления цепи перкуссии (стр. 44).

Модуляция звука (Vibrato и Chorus)

Эффект вибрато циклически модулирует высоту звука органа. Эффект хоруса смешивает нормальный звук органа с модулированным тоном, добавляя звуку пространственную глубину.



- 1** Нажмите кнопку **VIBRATO AND CHORUS [ON]**; индикатор на кнопке индикатор загорится.

Звук органа будет обрабатываться хорусом или вибрато.

- 2** Поверните ручку [**VIBRATO AND CHORUS**], выбирая нужный тип вибрато или хоруса.

Индикатор выбранного типа вибрато или хоруса загорится.

Всего воспроизводится три типа хоруса и три типа вибрато.

Три типа вибрато: V1, V2, V3

Модулируют высоту тона. Увеличение величины усиливает эффект.

Три типа хоруса: C1, C2, C3

Придают звуку пространственную глубину. Увеличение величины усиливает эффект.

NOTE

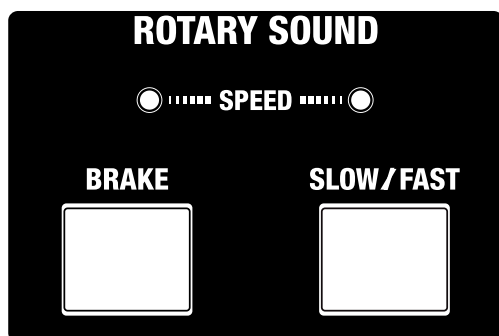
Обработать звук одновременно эффектом "хорус" и "вибрато" невозможно. Также невозможно выбрать разные типы вибрато и хоруса для верхней и нижней партии.

NOTE

Вибрато и хорус не могут быть применены к перкуссии.

Использование эффекта вращающегося динамика на основе технологии COSM

Одним из самых характерных органных эффектов является вращающийся динамик. На большинстве вращающихся динамиков высокочастотные и низкочастотные динамики вращаются независимо друг от друга.



Кнопка [SLOW/FAST]

позволяет переключать скорость вращения. Быстрое вращение FAST и медленное SLOW чередуются каждый раз при нажатии кнопки [SLOW/FAST]. Индикатор показывает текущую скорость вращения виртуального ротора. Если индикатор мигает часто, то модуль находится в режиме быстрого вращения FAST, если же индикатор мигает медленно, то модуль в режиме SLOW.

Кнопка [BRAKE]

Тормозит вращение виртуального ротора.

Индикатор	Разъяснение
Горят или левый, или правый индикатор	Скорость вращения постепенно замедляется и затем останавливается.
Поочередно горят то левый, то правый индикатор	Скорость вращения постепенно возрастает и затем раскручивается до установленной величины.

Индикатор SPEED

Левый и правый индикатор поочередно мигают, показывая скорость вращения динамика.

При нажатии кнопки [BRAKE] вращение останавливается, и один из индикаторов остается гореть.



Одним из самых характерных органных эффектов является вращающийся динамик. На большинстве вращающихся динамиков высокочастотные и низкочастотные динамики вращаются независимо друг от друга (стр. 30), резонансные свойства динамика и расстояние микрофона, который снимает звук вращающегося динамика (стр. 42).

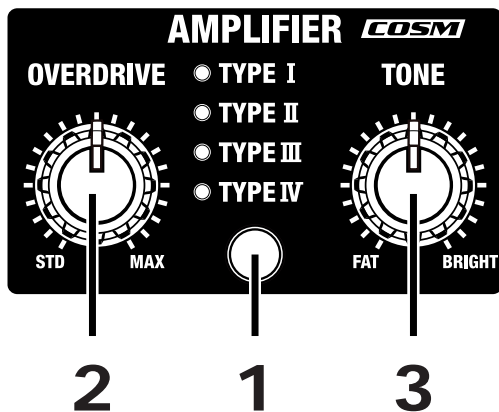


Вы можете использовать инфракрасный контроллер D BEAM для переключения скорости вращения. Подробнее это описано в разделе "Использование инфракрасного контроллера D Beam для изменения звучания органа" (стр. 31).



Вы можете синхронизировать показания индикатора с вращением низкочастотного или высокочастотного динамика (стр. 42).

Изменение типа усилителя (Amp Type, Overdrive, Tone)



Изменение модели усилителя

Модель усилителя определяет частотные характеристики и резонанс звуковоспроизводящих динамиков.

- 1 Для выбора нужной модели усилителя нажмите кнопку [AMPLIFIER].

Тип усилителя будет меняться при каждом нажатии этой кнопки. Индикатор будет показывать, усилитель какого типа Вами выбран.

Тип усилителя	Разъяснение
TYPE I	Воспроизводятся характеристики наиболее часто используемых систем с вращающимся динамиком.
TYPE II	Воспроизводятся характеристики ламповых усилителей, которые были неотъемлемой составляющей саунда британского рока 1970х годов, и которые до сих пор используются многими гитаристами.
TYPE III	Воспроизводятся характеристики комбиков с вращающимся динамиком для рок-органа.
TYPE IV	Этот динамик воспроизводит звучание вращающегося динамика, однако может и перегружаться - от чистого звука до полной перегрузки. Более того, в этой новой модели при добавлении уровня перегрузки уровень громкости не меняется, что позволяет изменять тембр прямо по ходу игры.

Искажения звука при перегрузке - Overdrive

Overdrive - это эффект искажения звука, используемый в таких направлениях музыки, как, например, хард-рок. Этот эффект позволяет добиться более насыщенного, тяжелого звучания органа.

- 2 С помощью ручки [OVERDRIVE] отрегулируйте уровень перегрузки.

При повороте до упора по часовой стрелке устанавливается максимальный уровень перегрузки. При повороте против часовой стрелки до упора перегрузка исключается.

Изменение характера звучания

Вы можете изменить характер звучания органа от более жирного к более яркому.

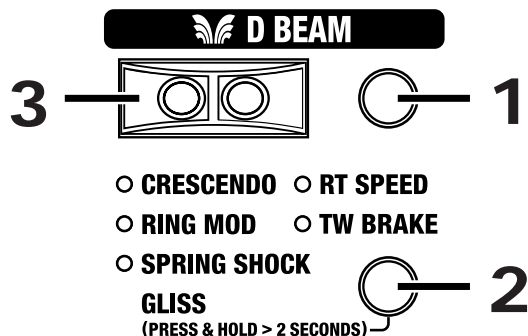
- 3 Для изменения тембра поверните ручку [TONE].

При повороте ручки до упора по часовой стрелке устанавливается максимально яркий звук.

При повороте против часовой стрелки до упора - максимально "жирный" звук.

Использование инфракрасного контроллера D Beam для изменения звучания органа

Вы можете обработать звук органа различными эффектами, управлять которыми можно простым движением руки над невидимым лучом инфракрасного контроллера D BEAM, расположенного на передней панели модуля VK-8M.



1 Нажмите кнопку D BEAM [ON]. Индикатор на этой кнопке зажжется.

Инфракрасный контроллер D BEAM включен.

2 С помощью кнопки [D BEAM] выберите эффект, которым Вы хотите управлять с помощью движения рук над лучом.

При каждом нажатии кнопки тип эффекта переключается на следующий. Вы можете выбрать эффект "глиссандо" GLISS, удерживая нажатой кнопку [D BEAM] больше двух секунд. Все индикаторы секции D BEAM зажгутся.

С помощью инфракрасного контроллера D BEAM можно управлять следующими эффектами:

Эффект	Описание
CRESCENDO	По мере приближения руки к контроллеру D BEAM громкость гармоник возрастает. Когда Ваша рука находится вплотную к сенсору контроллера, громкость всех гармоник максимальна, а ротор вращающегося динамика раскручивается в соответствии с заданной скоростью режима FAST.
RT SPEED (скорость вращения динамика)	Эффект вращающегося динамика имеет два режима: быстрого вращения FAST и медленного SLOW. Всякий раз, когда Ваша рука будет пересекать луч D BEAM, скорость вращения динамика будет меняться с быстрой на медленную и обратно.
RING MOD (кольцевая модуляция)	Если рука находится в поле действия луча контроллера D BEAM, то к звуку применяется кольцевая модуляция - чем ближе к сенсору рука, тем больше глубина эффекта. Подробнее (стр. 32).
TW BRAKE (тормоз, замедляющий тоновые колеса)	Если рука находится в поле действия луча контроллера D BEAM, то вращение тоновых колес замедляется, звук становится ниже и ниже. Когда рука уходит от контроллера D BEAM, тормоз отключается, и тоновые колеса вновь раскручиваются (стр. 32).
SPRING SHOCK (удар по пружине ревербератора)	Пересечение луча контроллера D BEAM производит такой же звуковой эффект, как если пнуть пружинный ревербератор (стр. 32).
GLISS (глиссандо)	Движение руки ближе к сенсору контроллера D BEAM производит эффект глиссандо от низких до высоких нот.

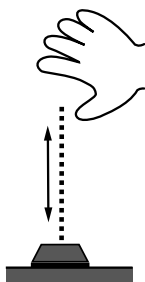


Если инфракрасный контроллер D BEAM управляет скоростью вращения динамика, то можно постепенно раскручивать динамик от меньшей до большей скорости, приближая руку к сенсору (стр. 48).



Громкость удара по пружине ревербератора можно регулировать с помощью ручки уровня реверберации [REVERB]. Наиболее ярок этот эффект в сочетании с пружинным ревербератором (стр. 34).

- 3** Во время игры двигайте рукой над лучом инфракрасного контроллера D BEAM.



Тембр звука органа изменяется в соответствии с движением Ваших рук.

Об эффектах

За всю историю рок органов множество исполнителей разработало и применило большое количество всевозможных эффектов в своей игре. Модуль VK-8M не только воспроизводит некоторые из них; Вы можете также получить такие эффекты, которые невозможны ни на каком другом инструменте.

Придание звуку металлического характера (кольцевая модуляция)

Изменяя высоту внутреннего осциллятора, используемого для кольцевой модуляции, Вы можете добиться металлического призвука без определенной высоты, напоминающего звучание колокола. Применение к органу таких экстремальных эффектов, как кольцевая модуляция, встречалось в музыке прошлого, особенно в хард-роке. Органисты пробовали все возможности экстремального звучания, чтобы достойно противостоять радикально перегруженным гитарами. Применяя кольцевую модуляцию, Вы создаете сложную гармоническую структуру, которой не было в изначальном звуке органа. Эта сложная гармоническая структура несколько походит на звучание колоколов. Термин "кольцевая модуляция" перешел по традиции от старой аналоговой схмотехники, так как схема цепи по форме напоминала кольцо.

Остановка вращения тоновых колес

В электромеханических органах возможно остановить вращение мотора, раскручивающего тоновые колеса. Это производит неожиданный результат, когда высота, а затем и громкость органа начинает постепенно снижаться до тех пор, пока звук не пропадает совершенно.

Эта техника изредка использовалась некоторыми исполнителями на электромеханических органах. Так как электроорганы прошлого использовали ламповые усилители, при выключении органа из сети звук был еще некоторое время слышен. Однако в этом случае отключался мотор, и тоновые колеса начинали постепенно останавливаться. Высота звука тем самым снижалась.

Новаторы, ищущие новых средств выразительности в своей музыке, использовали этот эффект.

Удар по пружине ревербератора

Органы прошлого использовали механический ревербератор, который придавал звуку пространственную глубину. При физическом ударе модуля реверберации кольца пружины производили характерный звук от многочисленных ударов колец пружин друг о друга. Некоторые исполнители использовали этот звук в своей игре.

Модуль VK-8M воссоздает этот эффект.



Цвет индикатора кнопки D BEAM [ON] меняется при изменении положения рук.

NOTE

Когда инфракрасный контроллер управляет ударом по пружине ревербератора, учитывайте, что громкость удара определяется установленным уровнем реверберации. Если Вам нужно снизить громкость удара, подстройте уровень реверберации с помощью ручки REVERB [LEVEL] (стр. 34).

■ Подстройка чувствительности инфракрасного контроллера D Beam

После включения питания Вы можете подстроить чувствительности инфракрасного контроллера D BEAM.

Внимание!

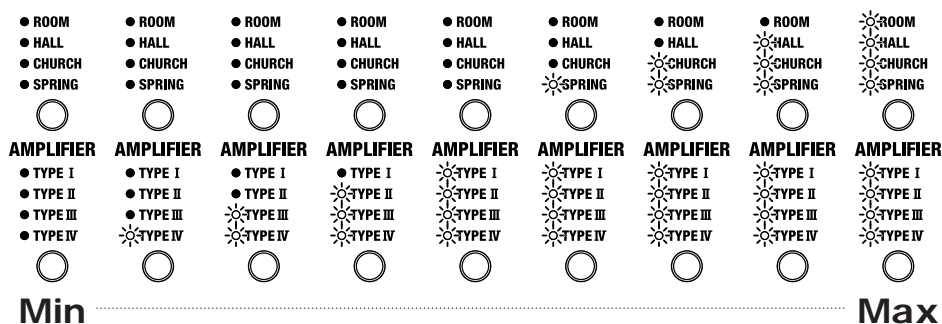
Инфракрасный контроллер не будет корректно функционировать в месте с большим уровнем инфракрасного излучения.

Автоматическая подстройка чувствительности контроллера D BEAM

- 1 Удерживайте нажатой кнопку D BEAM [ON] до тех пор, пока не начнет мигать индикаторы ручки [VIBRATO AND CHORUS], а затем нажмите кнопку VIBRATO AND CHORUS [ON].

Чувствительность инфракрасного контроллера D BEAM подстраивается автоматически.

Индикаторы секции REVERB и AMPLIFIER показывают чувствительность контроллера D BEAM так, как это показано на рисунке.



Полученное значение чувствительности контроллера D BEAM сохраняется после отпускания кнопки D BEAM [ON].

Во время сохранения этих установок горят все индикаторы на передней панели.

Ручная подстройка чувствительности контроллера D BEAM

- 1 Удерживая нажатой кнопку D BEAM [ON], с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS] подстройте требуемую чувствительность контроллера D BEAM.

Полученное значение чувствительности контроллера D BEAM сохраняется после отпускания кнопки D BEAM [ON].

Во время сохранения этих установок горят все индикаторы на передней панели.

NOTE

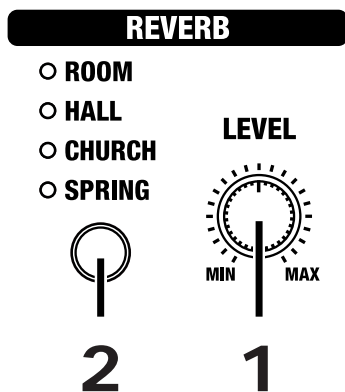
Не размещайте предметы на контроллере D BEAM и не закрывайте его рукой, пока идет автоматическая подстройка чувствительности контроллера.

NOTE

Никогда не выключайте питание модуля во время сохранения установок.

Реверберация (Reverb)

Эффект Reverb добавляет звуку реверберацию, создавая ощущение того, что инструмент звучит в большом закрытом помещении, таком, как концертный зал или церковь.



1 С помощью ручки REVERB [LEVEL] отстройте уровень реверберации.

При повороте до упора по часовой стрелке устанавливается максимальный уровень реверберации.

При повороте до упора против часовой стрелки устанавливается нулевой уровень реверберации.

Изменение типа реверберации

Изменяя тип реверберации, Вы можете воссоздавать эффект игры в самых разнообразных помещениях.

2 С помощью кнопки [REVERB] выберите нужный тип реверберации.

Тип реверберации будет переключаться при каждом нажатии кнопки [REVERB]. Индикатор покажет выбранный тип реверберации.

Тип реверберации	Разъяснение
ROOM	Этот тип воспроизводит естественную реверберацию комнаты.
HALL	Этот тип воспроизводит естественную реверберацию концертного зала.
CHURCH	Этот тип воспроизводит естественную реверберацию в церкви.
SPRING	Этот тип воспроизводит работу механического пружинного ревербератора (стр. 32).

NOTE

Если инфракрасный контроллер D BEAM управляет эффектом удара по пружине SPRING SHOCK, то будьте готовы к тому, что чрезмерный уровень реверберации может также чрезмерно поднять громкость удара (стр. 31).

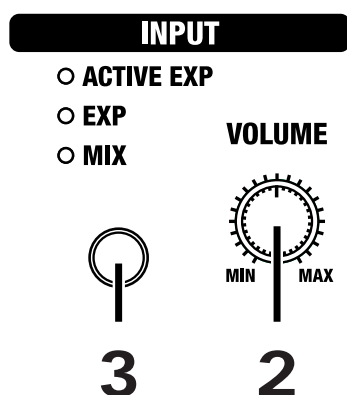
MEMO

Если инфракрасный контроллер D BEAM управляет эффектом удара по пружине SPRING SHOCK, то будьте готовы к тому, что чрезмерный уровень реверберации может также чрезмерно поднять громкость удара. Чтобы уменьшить громкость удара, убавьте уровень реверберации с помощью ручки REVERB [LEVEL] (стр. 31).

Смешение звука клавишного инструмента со звуком органа

Вы можете играть звуками внешнего синтезатора, подключая его ко входу модуля VK-8M. Вы также можете смешать звук этого синтезатора со звуком органа - для этого не потребуется отдельного внешнего микшера.

- 1** Подключите выход синтезатора ко входу INPUT модуля VK-8M (стр. 14).
- 2** С помощью ручки INPUT [VOLUME] отстройте громкость внешнего синтезатора, подключенного ко входу модуля INPUT.



Понизить громкость внешнего источника сигнала можно, поворачивая ручку в сторону MIN (против часовой стрелки).

Повысить громкость внешнего источника сигнала можно, поворачивая ручку в сторону MAX (по часовой стрелке).

Использование функции active expression

Модуль VK-8M позволяет Вам выбрать, как подключенная педаль экспрессии (поставляется отдельно) будет влиять на громкость органа и внешнего источника звука.

- 3** С помощью кнопки [INPUT] Вы можете выбрать режим работы педали экспрессии.

Режим работы педали изменяется при каждом нажатии кнопки [INPUT].

Тип	Разъяснение
ACTIVE EXP	Вы можете использовать функцию Active Expression. В этом случае при слабом нажатии педали экспрессии слышен только звук органа VK-8M. При дальнейшем нажатии педали добавляется также звук внешнего источника сигнала.
EXP	Педаль экспрессии управляет как звуком органа VK-8M, так и внешним сигналом.
MIX	Педаль экспрессии управляет звуком органа VK-8M и не действует на внешний сигнал.



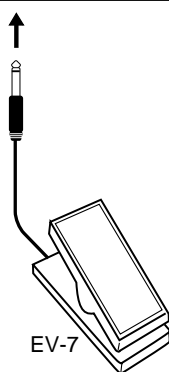
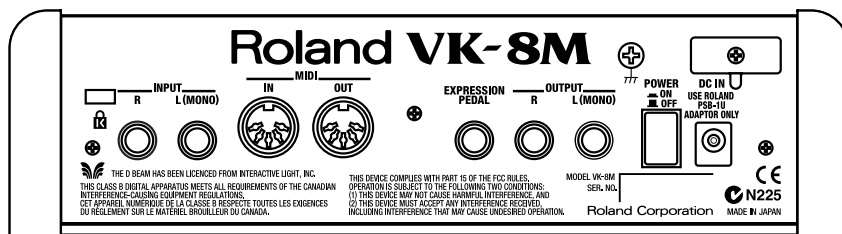
Вы можете изменить работу педали экспрессии, назначая ее на внешний или внутренний генератор звука (см. далее).



Режим работы педали экспрессии можно сохранить в пользовательских установках (стр. 37).

Использование педали экспрессии

Вы можете подключить к модулю педаль экспрессии, управляя громкостью. Нажатие педали от себя увеличивает громкость звука, а нажатие педали к себе - уменьшает ее.



MEMO

Даже при полном нажатии педали в направлении "к себе" громкость звука не падает до нуля.

MEMO

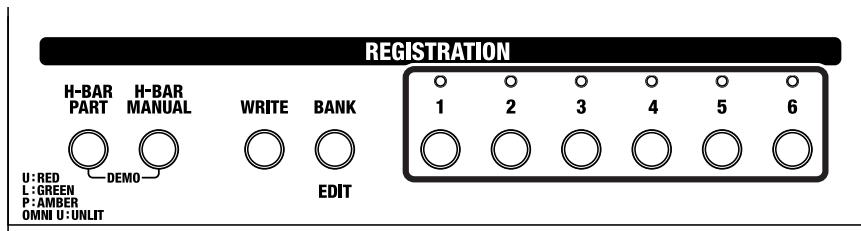
Вы можете использовать функцию Active Expression (стр. 35).

NOTE

Используйте только рекомендованную педаль экспрессии (EV-7, поставляется отдельно). Использование других педалей может привести к некорректной работе или поломке модуля.

Сохранение ваших установок (Registration)

Звуки органа и другие установки могут быть сохранены с помощью кнопок секции REGISTRATION [1] - [6]. Сохраняя нужные установки в память, Вы можете легко восстановить их, просто нажимая нужные кнопки REGISTRATION [1] - [6]. Модуль VK-8M содержит 36 ячеек памяти для хранения установок. Они организованы в 6 групп, по 6 ячеек в каждой группе.



Данные в памяти содержат следующие установки:

- Положения регистровых движков, определяющих звучание верхней Upper, нижней Lower и педальной Pedal партий
- Статус кнопки ROTARY [BRAKE]
- Статус кнопки ROTARY [SLOW/FAST]
- Статус кнопки [TONE WHEEL]
- Статус кнопки [LEAKAGE]
- Статус кнопки [AMPLIFIER]
- Положение ручки перегрузки [OVERDRIVE]
- Положение ручки яркости тона [TONE]
- Статус кнопки типа реверберации [REVERB]
- Положение ручки уровня реверберации REVERB [LEVEL]
- Статус кнопки выбора перкуссии PERCUSSION [2ND/3RD]
- Статус кнопки уровня перкуссии PERCUSSION [SOFT]
- Статус кнопки времени затухания перкуссии PERCUSSION [SLOW]
- Статус кнопки включения эффектов вибрато или хора VIBRATO AND CHORUS [ON]
- Положение ручки выбора типа вибрато или хора [VIBRATO AND CHORUS]
- Статус кнопки включения инфракрасного контроллера D BEAM [ON]
- Эффект, назначенный на инфракрасный контроллер [D BEAM]
- Функция педали экспрессии [INPUT]
- Реверберация и другие установки (стр. 48)



VK-8M содержит 36 фабричных установок, то есть при покупке модуля 36 ячеек памяти уже заполнены. При сохранении собственных установок данные, которые хранились в той же ячейке памяти, будут утрачены и заменены на новые. Фабричные установки могут быть восстановлены с помощью процедуры перезагрузки Factory Reset (стр. 17).

Сохранение ваших установок (Registration)

■ Сохранение установок в тот же банк

- 1 Сделайте все необходимые установки с помощью регистровых движков, ручек и кнопок передней панели.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [WRITE], а затем нажмите нужную кнопку секции REGISTRATION [1] - [6], указывая номер ячейки в выбранном банке, куда будут сохранены установки.

Во время сохранения индикатор кнопки, соответствующий выбранной ячейке, будет мигать. После завершения процесса сохранения индикатор станет гореть ровно.

■ Сохранение установок в другой банк

- 1 Сделайте все необходимые установки с помощью регистровых движков, ручек и кнопок передней панели.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [WRITE], нажмите кнопку [BANK], и затем одну из кнопок секции REGISTRATION [1] - [6].

Укажите номер выбранного банка.

- 3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [WRITE], а затем нажмите нужную кнопку секции REGISTRATION [1] - [6], указывая номер ячейки, куда будут сохранены установки.

Во время сохранения индикатор кнопки, соответствующий выбранной ячейке, будет мигать. После завершения процесса сохранения индикатор станет гореть ровно.

■ Копирование установок

Выбор установок, которые нужно скопировать

- 1 Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите одну из кнопок секции REGISTRATION [1] - [6], указывая банк ячейки, где хранятся нужные установки.
- 2 Нажмите одну из кнопок секции REGISTRATION [1] - [6], указывая номер ячейки, где хранятся нужные установки.

Индикатор выбранной кнопки зажёгётся.

Выбор номера ячейки, куда следует скопировать установки

- 3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [WRITE], нажмите кнопку [BANK], и затем одну из кнопок секции REGISTRATION [1] - [6], указывая номер выбранного банка.

Индикатор выбранной кнопки зажёгётся.

- 4 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [WRITE], а затем нажмите нужную кнопку секции REGISTRATION [1] - [6], указывая номер ячейки, куда будут сохранены установки.

Во время сохранения индикатор кнопки, соответствующий выбранной ячейке, будет мигать. После завершения процесса сохранения индикатор станет гореть ровно.

NOTE

Никогда не выключайте питание в момент сохранения установок! Это может привести к поломке модуля.

NOTE

Никогда не выключайте питание в момент сохранения установок! Это может привести к поломке модуля.

МЕМО

При нажатии кнопки [BANK] индикаторы кнопок секции REGISTRATION [1] - [6] будут показывать номер выбранного банка.

МЕМО

Если Вам нужно скопировать установки в тот же банк, третий шаг необязателен.

NOTE

Никогда не выключайте питание в момент сохранения установок! Это может привести к поломке модуля.

Другие функции и их подробные настройки

Режим редактирования Edit Mode позволяет отстроить самые детальные параметры, выверить мельчайшие нюансы звучания модуля VK-8M. В этом разделе описываются функции, параметры которых могут быть настроены в режиме редактирования. В данном руководстве изменение установок называется "редактированием", а данные, которые изменяются при редактировании, называются "параметрами".

О двух режимах редактирования

Существуют два режима редактирования: в одном параметры сохраняются в ячейках пользовательской памяти, а другие влияют на работу системы в целом независимо от того, какая выбрана пользовательская установка.

Системная память

Параметры, находящиеся в системной памяти, влияют на работу всей системы. Это такие параметры, как:

- Установки вращающегося динамика (стр. 41)
- Щелчок (клик) при нажатии на ноту и установки перкуссии (стр. 43)
- Установки MIDI (стр. 44)
- Эквалайзер и другие установки (стр. 47)

Пользовательская память

Параметры, которые могут быть восстановлены с помощью вызова установок из пользовательской памяти, включают в себя:

- Положения регистровых движков (стр. 37)
- Регистровых движков и другие установки (стр. 48)

NOTE

Если Вы изменили параметры какой-либо пользовательской установки, для того, чтобы впредь восстановить эти измененные значения, Вам нужно их сохранить. Если без сохранения Вы выключите питание модуля, то все изменения будут безвозвратно потеряны.

Порядок действий

Порядок действий в режиме редактирования любых параметров сводится к следующему:

→ *Подробности редактирования каждого конкретного параметра приведены ниже.*

- 1. Удерживая нажатой кнопку [BANK] нажмите кнопку [***].**

Индикаторы [1] - [6] начинают мигать.

МЕМО

Кнопка [***] - это кнопка, определяющая конкретный режим редактирования. Описание редактирования каждого конкретного параметра приведены ниже.

- 2. Нажмите одну из кнопок [1] - [6], выбирая нужный параметр, который Вам нужно отредактировать.**

Если данный режим редактирования предусматривает больше шести параметров, то нажмите кнопку [H-BAR PART]. Цвет кнопки меняется, и Вы можете выбрать нужные параметры редактирования.

- 3. Поворачивая ручку [VIBRATO AND CHORUS], выберите нужное значение выбранного параметра.**

Если параметр имеет только два значения (включено ON или выключено OFF), то поворот по часовой стрелке включит параметр (ON), а поворот против часовой стрелки - выключит (OFF).

Если параметры имеют числовые значения, то для увеличения значения параметра поверните ручку [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке, а для его уменьшения - против часовой стрелки.

Индикаторы секции AMPLIFIER и REVERB будут показывать текущее выбранное значение редактируемого параметра (стр. 40).

МЕМО

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] значение установки возвращается к исходному значению.

- 4. Если Вам нужно отстроить другие параметры, не выходя из режима редактирования, нажмите кнопку [H-BAR PART] и одну из кнопок [1] - [6], выбирая нужный параметр, а затем с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS] установите нужное значение.**

Для прекращения редактирования, нажмите кнопку [BANK].

- 5. Для введения установленных значений редактируемых параметров нажмите кнопку [WRITE].**

Установки будут сохранены. Во время сохранения установок индикаторы [1] - [6] будут мигать.

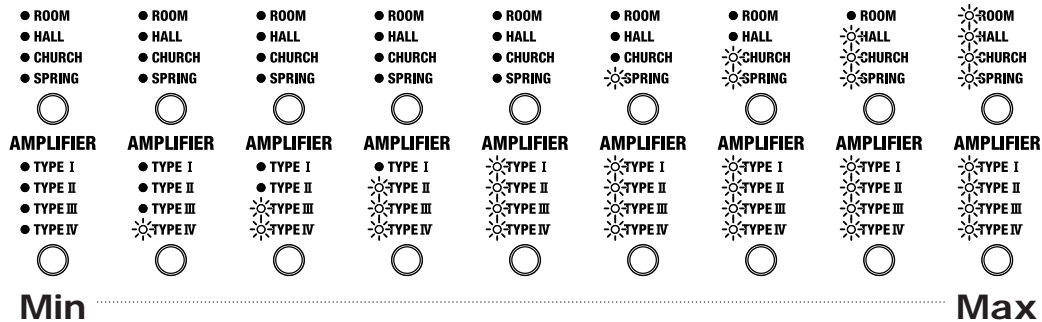
- 6. Параметры, которые были отредактированы независимо друг от друга, сохраняются вместе в ячейке пользовательской памяти (стр. 37).**

Другие функции и их подробные настройки

Индикаторы секции AMPLIFIER и REVERB в режиме редактирования

○ When the setting is "0-127," "0-10," "0-15," or "0-31."

В режиме редактирования индикаторы секции AMPLIFIER и REVERB отражают значения редактируемых параметров. Когда все индикаторы этих обеих секций не горят, значение параметра минимально. Когда все индикаторы обеих секций горят, это значит, что установлено максимальное значение редактируемого параметра. При увеличении величины параметры индикаторы AMPLIFIER начинают последовательно загораться так, как это показано на рисунке.



Значение параметра увеличивается при повороте ручки по часовой стрелке, и уменьшается при повороте против часовой стрелки.

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] параметр возвращается к исходному значению.

○ Если параметр имеет только два значения: "включено" (ON) и "выключено" (OFF)

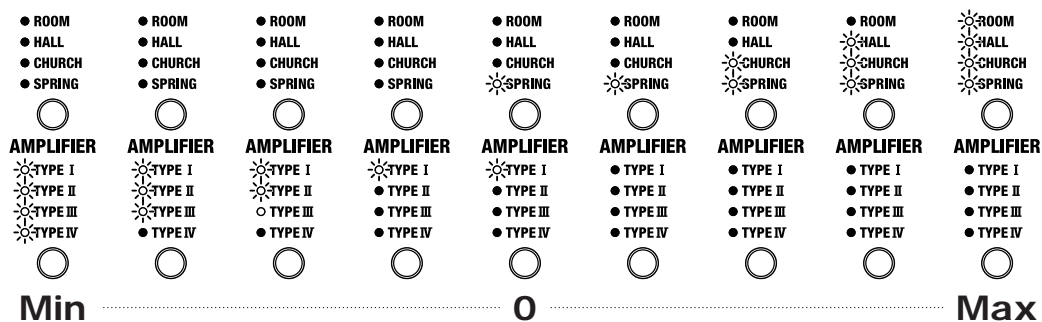
Если редактируемый параметр имеет значение "выключено" (OFF), то все индикаторы этих секций AMPLIFIER и REVERB не горят. Если же редактируемый параметр имеет значение "включено" (ON), то все индикаторы этих секций AMPLIFIER и REVERB горят.



Вы "включаете" параметр поворотом ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке, и "выключаете" поворотом против часовой стрелки. При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] параметр возвращается к исходному значению.

○ Если параметр имеет значения в пределах "-5 - 0 - +5", или "-100 - 0 - +100"

Индикаторы секций AMPLIFIER и REVERB показывают приблизительное значение параметров так, как это показано на рисунке. Например, в случае нулевого значения будет гореть индикатор SPRING в секции индикаторов REVERB, и индикатор TYPE I в секции AMPLIFIER. Индикаторы секции AMPLIFIER показывают отрицательные значения параметра, а индикаторы секции REVERB - положительные.



Значение параметра увеличивается при повороте ручки по часовой стрелке, и уменьшается при повороте против часовой стрелки.

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] параметр возвращается к исходному значению.

Параметры, установка которых влияет на работу модуля независимо от выбора пользовательской установки

■ Установки параметров вращения динамика Rotary

1. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку ROTARY [SLOW/FAST].

Индикаторы кнопок [1] - [6] (или кнопка [1] - [3]) будут мигать.

2. Нажмите кнопки [1] - [6] (или кнопки [1] - [3]), выбирая нужный параметр редактирования.

Всего установки вращения динамика (Rotary) содержат 15 параметров. Нажатие кнопки [H-BAR PART] меняет цвет этой кнопки, позволяя выбрать любой из этих параметров.

Каждый параметр присвоен своей кнопке.

Кнопка [H-BAR PART] горит красным цветом

Button	Параметр	страница
[1]	ROTARY WOOFER LEVEL- уровень низкочастотного динамика	стр. 42
[2]	ROTARY TWEETER LEVEL - уровень высокочастотного динамика	стр. 42
[3]	ROTARY WOOFER RISE TIME - время раскручивания низкочастотного динамика	стр. 42
[4]	ROTARY TWEETER RISE TIME - время раскручивания высокочастотного динамика	стр. 42
[5]	ROTARY WOOFER FALL TIME - время торможения низкочастотного динамика	стр. 42
[6]	ROTARY TWEETER FALL TIME - время торможения высокочастотного динамика	стр. 42

Кнопка [H-BAR PART] горит зеленым цветом

Кнопка	Параметр	страница
[1]	ROTARY WOOFER SPREAD - размах вращения низкочастотного динамика	стр. 42
[2]	ROTARY TWEETER SPREAD - размах вращения высокочастотного динамика	стр. 42
[3]	ROTARY WOOFER SPEED SLOW - скорость вращения низкочастотного динамика в "медленном" режиме	стр. 42
[4]	ROTARY TWEETER SPEED SLOW - скорость вращения высокочастотного динамика в "медленном" режиме	стр. 42

Кнопка	Параметр	страница
[5]	ROTARY WOOFER SPEED FAST - скорость вращения низкочастотного динамика в "быстром" режиме	стр. 42
[6]	ROTARY TWEETER SPEED FAST - скорость вращения высокочастотного динамика в "быстром" режиме	стр. 42

Кнопка [H-BAR PART] горит янтарным цветом

Кнопка	Параметр	страница
[1]	ROTARY MIC DISTANCE - расстояние от динамика до снимающего звук микрофона	стр. 42
[2]	ROTARY RANDOMIZE - нерегулярность вращения динамиков	стр. 42
[3]	ROTARY INDICATOR SYNC SOURCE - с каким из динамиков (высокочастотным или низкочастотным) следует синхронизировать индикатор	стр. 42

3. Поворотом ручки [VIBRATO AND CHORUS] выберите нужное значение.

МЕМО

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] параметр возвращается к исходному значению.

4. Для установки другого параметра нажмите кнопку [H-BAR PART] и затем выберите параметр с помощью кнопок [1] - [6] (или кнопок [1] - [3]). Установите нужное значение с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS].

Для прекращения редактирования нажмите кнопку [BANK].

5. Для сохранения введенных значений параметров нажмите кнопку [WRITE].

Установки параметров будут сохранены. Во время сохранения установок индикаторы [1] - [6] будут мигать.

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

Другие функции и их подробные настройки

○ ROTARY WOOFER LEVEL - Уровень низкочастотного динамика (0-127)

Эффект вращающегося динамика модулирует два вращающихся динамика: низкочастотного и высокочастотного. Вы, таким образом, можете независимо друг от друга задать громкость низкочастотного динамика (вуфера) и громкость высокочастотного динамика (твиттера).

○ ROTARY TWEETER LEVEL - Уровень высокочастотного динамика (0-127)

Эффект вращающегося динамика модулирует два вращающихся динамика: низкочастотного и высокочастотного. Вы, таким образом, можете независимо друг от друга задать громкость низкочастотного динамика (вуфера) и громкость высокочастотного динамика (твиттера).

○ ROTARY WOOFER RISE TIME - время раскручивания низкочастотного динамика (0-127)

Этот параметр определяет, сколько времени потребуется низкочастотному динамику, чтобы разогнаться от режима медленного вращения (SLOW) до быстрого (FAST). Чем больше величина этого параметра, тем быстрее изменяется скорость вращения динамика.

○ ROTARY TWEETER RISE TIME - время раскручивания высокочастотного динамика (0-127)

Этот параметр определяет, сколько времени потребуется высокочастотному динамику, чтобы разогнаться от режима медленного вращения (SLOW) до быстрого (FAST). Чем больше величина этого параметра, тем быстрее изменяется скорость вращения динамика.

○ ROTARY WOOFER FALL TIME - время торможения низкочастотного динамика (0-127)

Этот параметр определяет, сколько времени потребуется низкочастотному динамику, чтобы затормозиться от режима быстрого вращения (FAST) до медленного (SLOW). Чем больше величина этого параметра, тем быстрее изменяется скорость вращения динамика.

○ ROTARY TWEETER FALL TIME - время торможения высокочастотного динамика (0-127)

Этот параметр определяет, сколько времени потребуется высокочастотному динамику, чтобы затормозиться от режима быстрого вращения (FAST) до медленного (SLOW). Чем больше величина этого параметра, тем быстрее изменяется скорость вращения динамика.



Параметры Rotary Rise Time и Rotary Fall Time определяют не только скорость раскручивания и торможения динамика при переключении режимов SLOW и FAST с помощью кнопки [SLOW/FAST], но и скорость торможения/раскручивания при использовании тормоза (кнопки [BRAKE]).

○ ROTARY WOOFER SPREAD - размах вращения низкочастотного динамика (0-10)

Этот параметр определяет стереофонический размах вращения низкочастотного динамика (вуфера).

Этот параметр позволяет задать, насколько выраженную стереопанораму имеет вращающийся динамик. При увеличении величины чувство пространственного разброса (стереофоническое разделение) будет усиливаться.

○ ROTARY TWEETER SPREAD - размах вращения низкочастотного динамика (0-10)

Этот параметр определяет стереофонический размах вращения высокочастотного динамика (твиттера).

Этот параметр позволяет задать, насколько выраженную стереопанораму имеет вращающийся динамик. При увеличении величины чувство пространственного разброса (стереофоническое разделение) будет усиливаться.

○ ROTARY WOOFER SPEED SLOW - скорость вращения низкочастотного динамика в "медленном" режиме (0-127)

Этот параметр определяет скорость вращения низкочастотного динамика в "медленном" режиме. Увеличение величины повышает скорость.

○ ROTARY TWEETER SPEED SLOW - скорость вращения высокочастотного динамика в "медленном" режиме (0-127)

Этот параметр определяет скорость вращения высокочастотного динамика в "медленном" режиме. Увеличение величины повышает скорость.

○ ROTARY WOOFER SPEED FAST - скорость вращения низкочастотного динамика в "быстром" режиме (0-127)

Этот параметр определяет скорость вращения низкочастотного динамика в "быстром" режиме. Увеличение величины повышает скорость.

○ ROTARY TWEETER SPEED FAST - скорость вращения высокочастотного динамика в "быстром" режиме (0-127)

Этот параметр определяет скорость вращения высокочастотного динамика в "быстром" режиме. Увеличение величины повышает скорость.

○ ROTARY MIC DISTANCE - расстояние от динамика до снимающего звук микрофона (0-10)

Этот параметр устанавливает расстояние от динамика до снимающего звук микрофона. По мере повышения величины параметра, микрофон моделируется на большем расстоянии от динамика, и изменения громкости слышны меньше.

○ ROTARY RANDOMIZE - нерегулярность вращения динамиков (0-10)

Этот параметр позволяет подстроить нерегулярность вращения динамиков. Чем больше величина этого параметра, тем больше доля нерегулярных отклонений от заданных норм.

○ ROTARY INDICATOR SYNC SOURCE - с каким из динамиков, высокочастотным или низкочастотным, следует синхронизировать индикатор (Tweeter: OFF, Woofer: ON)

Этот параметр позволяет выбрать, с каким из динамиков, высокочастотным или низкочастотным, следует синхронизировать показания индикатора. В случае выбора параметра OFF, индикатор будет синхронизован с высокочастотным динамиком, а при выборе ON - с низкочастотным.

Щелчок при нажатии и отпуске клавиш и установки перкуссии

1. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку PERCUSSION [2ND/3RD].
Индикаторы кнопок [1] и [2] (или кнопка [1] - [6]) будут мигать.
2. Нажмите одну из кнопок [1] и [2] (или кнопок [1] - [6]), выбирая параметр, которые Вам нужно отредактировать.

Щелчок при нажатии и отпуске клавиш и установки перкуссии определяются восемью параметрами.

Для выбора нужной группы параметров нажмите кнопку [H-BAR PART]. При нажатии кнопки [H-BAR PART] ее индикатор меняет цвет.

Если кнопка [H-BAR PART] горит красным, то кнопкам присвоены следующие параметры

Кнопка	Параметр	страница
[1]	ON CLICK LEVEL - уровень громкости щелчка контакта при нажатии клавиши	стр. 43
[2]	OFF CLICK LEVEL - уровень громкости щелчка контакта при отпуске клавиши	стр. 43

Кнопка [H-BAR PART] горит зеленым цветом.

Кнопка	Параметр	страница
[1]	PERCUSSION SOFT LEVEL - уровень "мягкой" перкуссии	стр. 43
[2]	PERCUSSION NORMAL LEVEL - нормальный уровень перкуссии	стр. 43
[3]	PERCUSSION SLOW TIME - время затухания перкуссии в режиме SLOW (медленное затухание)	стр. 43
[4]	PERCUSSION FAST TIME - время затухания перкуссии в нормальном режиме (быстрое затухание)	стр. 43
[5]	PERCUSSION RECHARGE TIME - время восстановления огибающей перкуссии после отпущения ноты	стр. 44
[6]	PERCUSSION H-BAR LEVEL - уровень громкости органа по отношению к громкости перкуссии	стр. 44

3. Поворачивая ручку [VIBRATO AND CHORUS], установите нужный уровень.



При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] установки вернутся к начальным значениям.

4. Для установки другого параметра нажмите кнопку [H-BAR PART] и кнопки [1] - [2] (или кнопки [1] - [6]). Затем установите значение выбранного параметра с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS].
Для прекращения редактирования нажмите кнопку [BANK].
5. Для сохранения введенных значений параметров нажмите кнопку [WRITE].
Установки параметров будут сохранены. Во время сохранения установок индикаторы [1] - [6] будут мигать.

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

- **ON CLICK LEVEL - уровень громкости щелчка контакта при нажатии клавиши (0-31)**

Этот параметр задает уровень щелчка при нажатии клавиши. Увеличение значения параметра повышает громкость щелчка.

- **OFF CLICK LEVEL - уровень громкости щелчка контакта при отпуске клавиши (0-31)**

Этот параметр задает уровень щелчка при отпуске клавиши. Увеличение значения параметра повышает громкость щелчка.

- **PERCUSSION SOFT LEVEL - уровень "мягкой" перкуссии (0-15)**

Этот параметр позволяет установить уровень громкости "мягкой" перкуссии (в режиме SOFT PERCUSSION, горит индикатор кнопки SOFT). Увеличение значения параметра повышает громкость "мягкой" перкуссии.

- **PERCUSSION NORMAL LEVEL - нормальный уровень перкуссии (0-15)**

Этот параметр позволяет установить нормальный уровень громкости перкуссии (в режиме NORMAL PERCUSSION, не горит индикатор кнопки SOFT). Увеличение значения параметра повышает громкость перкуссии.

- **PERCUSSION SLOW TIME - время затухания перкуссии в режиме SLOW (0-127)**

Этот параметр устанавливает время затухания перкуссии в режиме "медленного затухания" SLOW (индикатор кнопки SLOW горит). Повышение значения параметра делает затухание более медленным.

- **PERCUSSION FAST TIME - время затухания перкуссии в режиме FAST (0-127)**

Этот параметр устанавливает время затухания перкуссии в нормальном режиме "быстрого затухания" FAST (индикатор кнопки SLOW не горит). Повышение значения параметра делает затухание более медленным.

Другие функции и их подробные настройки

○ PERCUSSION RECHARGE TIME - время восстановления огибающей перкуссии после отпускания ноты

Этот параметр определяет время восстановления огибающей перкуссии после отпускания ноты. Увеличение значения параметра увеличивает время, необходимое для восстановления, что приводит к тому, что перкуссия после более коротких пауз будет менее выражена.

На электромеханических органах перкуссия создавалась с помощью аналоговых цепей. Это означает, что если проходит небольшой промежуток времени между отпусканием клавиши и следующим нажатием, то генератор огибающей восстанавливается не полностью, и получающийся звук перкуссии тише по громкости. Это также означает, что если легато было слегка нарушено в быстром пассаже, то к ноте после паузы добавляется лишь небольшой призыв перкуссии, так как генератор огибающей восстановлен лишь частично. Параметр PERCUSSION RECHARGE TIME позволяет установить время восстановления огибающей перкуссии после отпускания ноты.

○ PERCUSSION H-BAR LEVEL - уровень громкости органа по отношению к громкости перкуссии (0-127)

Параметр PERCUSSION H-BAR LEVEL устанавливает уровень громкости органа по отношению к громкости перкуссии в нормальном режиме (индикатор кнопки [SOFT] не горит). При увеличении величины параметра громкость органа становится менее зависимо от громкости перкуссии.

На электромеханических органах включение перкуссии понижает общую громкость органа, определяемую положением гармонических движков. Это происходило из-за конструктивных особенностей электромеханических органов, которые не позволяли повысить общую громкость органа. На модуле VK-8M можно отрегулировать нужным образом это изменение громкости.

■ Установки MIDI

○ Установка параметров, иных, чем MIDI-канал

1. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку [TONE WHEEL].
Индикаторы кнопок [1] - [6] или [1] - [3] будут мигать.
2. Нажмите одну из кнопок [1] - [6] (или кнопок [1] - [3]), выбирая параметры, которые Вам нужно отредактировать.

Всего установки MIDI содержат 9 параметров. Нажатие кнопки [H-BAR PART] меняет цвет этой кнопки, позволяя выбрать любой из этих параметров.

Если кнопка [H-BAR PART] горит красным, то кнопкам присвоены следующие параметры.

Кнопка	Параметр	страница
[1]	MIDI THRU (передача данных MIDI со входа MIDI IN на выход MIDI OUT)	стр. 45
[2]	CONTROL MIDI CH (управляющий MIDI-канал)	стр. 46
[3]	UPPER ORGAN MIDI CHANNEL (MIDI-канал верхней органной партии)	стр. 46
[4]	LOWER ORGAN MIDI CHANNEL (MIDI-канал нижней органной партии)	стр. 46
[5]	PEDAL ORGAN MIDI CHANNEL (MIDI-канал верхней органной партии)	стр. 46
[6]	SPRING SHOCK MIDI CHANNEL (MIDI-канал, по которому передается информация об ударе по пружине ревербератора)	стр. 46

Если кнопка [H-BAR PART] горит зеленым, то кнопкам присвоены следующие параметры.

Кнопка	Параметр	страница
[1]	MIDI SOUND CONTROLLER SWITCH (прием MIDI сообщений о положении регистровых движков)	стр. 45
[2]	MIDI GENERAL CONTROLLER SWITCH (прием MIDI сообщений об изменении значений других контроллеров)	стр. 45
[3]	MIDI PROGRAM CHANGE SWITCH (прием MIDI сообщений Program Change)	стр. 45

3. С помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS] отрегулируйте значение параметра.

MEMO

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] установки вернуться к начальным значениям.

4. Для установки другого параметра нажмите кнопку [H-BAR PART] и кнопки [1] - [2] (или кнопки [1] - [6]). Затем установите значение выбранного параметра с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS].

Для прекращения редактирования нажмите кнопку [BANK].

5. Для сохранения введенных значений параметров нажмите кнопку [WRITE].

Установки параметров будут сохранены.

Во время сохранения установок индикаторы [1] - [6] будут мигать.

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

MIDI THRU - передача данных MIDI со входа MIDI IN на выход MIDI OUT

○ MIDI THRU (ON/OFF)

Эта функция позволяет передавать на выход MIDI OUT данные, полученные на входе MIDI IN. Данные, которые генерируются самим модулем VK-8M, складываются с поступающими входными данными, и также передаются на выход MIDI OUT. По умолчанию и при включении питания эта функция выключена.

Устан овка	Разъяснение
ON	Все данные, полученные на входе MIDI IN, будут ретранслированы на выход MIDI OUT.
OFF	Функция передачи данных MIDI Thru отключена.

NOTE

Может так случиться, что при получении слишком большого потока данных MIDI, таких как системные сообщения, модуль будет не в состоянии их принять корректно. Если это происходит, уменьшите количество передаваемой по MIDI информации, или разбейте системные сообщения на более мелкие единицы.

○ MIDI SOUND CONTROLLERS SWITCH - прием MIDI сообщений о положении регистровых движков

Этот параметр определяет, будут ли обрабатываться MIDI-сообщения об изменении положения регистровых движков. Чтобы такие сообщения влияли на работу модуля и, соответственно, на тембр звука, включите этот параметр поворотом ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке. Выключить этот параметр можно поворотом стрелки против часовой стрелки. По умолчанию этот параметр включен.

Устан овка	Разъяснение
ON	MIDI-сообщения об изменении положения регистровых движков принимаются и обрабатываются модулем VK-8M.
OFF	MIDI-сообщения об изменении положения регистровых движков игнорируются модулем VK-8M.

○ MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH - прием MIDI сообщений об изменении значений других контроллеров

Этот параметр определяет, будут ли обрабатываться MIDI-сообщения об изменении значения других контроллеров MIDI, таких как Wheel Brake (тормоз мотора тоновых колес), Rotary Speed (скорость вращения динамика), Rotary Brake (тормоз мотора, раскручивающего динамик). Для того, чтобы такие сообщения влияли на работу модуля (и на тембр звука), включите этот параметр поворотом ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке. Выключить этот параметр можно поворотом стрелки против часовой стрелки. По умолчанию этот параметр включен.

Устан овка	Разъяснение
ON	MIDI-сообщения Wheel Brake (тормоз мотора тоновых колес), Rotary Speed (скорость вращения динамика), Rotary Brake (тормоз мотора, раскручивающего динамик) передаются и принимаются по MIDI.
OFF	MIDI-сообщения Wheel Brake (тормоз мотора тоновых колес), Rotary Speed (скорость вращения динамика), Rotary Brake (тормоз мотора, раскручивающего динамик) не передаются и не принимаются по MIDI.

○ MIDI PROGRAM CHANGE SWITCH - прием MIDI сообщений Program Change

Этот параметр определяет, будут ли приниматься и передаваться MIDI-сообщения об изменении программ (Program Change), переключающие пользовательские установки, сохраненные в пользовательской памяти. Включите этот параметр поворотом ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке. Выключить этот параметр можно поворотом стрелки против часовой стрелки. По умолчанию этот параметр выключен.

Устан овка	Разъяснение
ON	MIDI-сообщения Program Change принимаются и передаются
OFF	MIDI-сообщения Program Change не принимаются и не передаются

Другие функции и их подробные настройки

○ Установка MIDI-каналов

Спецификации MIDI позволяют использовать до 16 MIDI-каналов (номера 1-16). Если Вам нужно играть на подключенном устройстве MIDI, проверьте, соответствуют ли входные каналы принимающего устройства выходным каналам передающего.

Для установки принимающих каналов модуля VK-8M с помощью специального MIDI-кабеля подключите внешнюю MIDI-клавиатуру, которая понадобится для установки значений параметров.

МЕМО

Информация о принимающих и передающих MIDI-каналах при отгрузке с завода или после операции перезагрузки Factory Reset приведена в разделе "MIDI Implementation" (стр. 57).

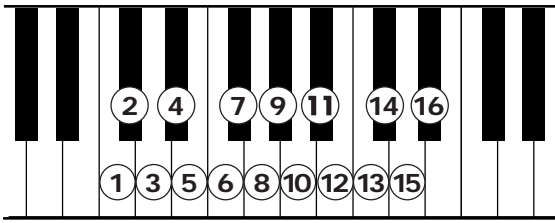
1. Прежде всего убедитесь, что клавиатура подсоединена и подключена к модулю VK-8M (стр. 14).
2. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку [TONE WHEEL].
Индикаторы [1] - [6] станут мигать.
3. С помощью кнопок [1] - [6] выберите, канал какой партии Вам нужно установить.

Модуль VK-8M управляется девятью MIDI-параметрами. Пять из них определяют MIDI-каналы.

МЕМО

Для выбора нужных параметров проверьте, каким цветом горит кнопка [H-BAR PART]. При необходимости нажмите ее, она сменит цвет, см. стр 44.

4. Нажмите клавиши C2-D#3, выбирая нужный MIDI-канал.



5. Для сохранения введенных значений нажмите кнопку [WRITE].

NOTE

Никогда не выключайте питание при сохранении параметров.

○ CONTROL MIDI CH. - управляющий MIDI-канал (1 - 16, по умолчанию 1)

Этот параметр определяет MIDI-канал, по которому передаются и принимаются управляющие MIDI-сообщения, такие как выбор программы (пользовательской установки), управление громкостью с помощью педали экспрессии и так далее.

○ UPPER ORGAN MIDI CH. - MIDI-канал верхней органной партии (1 - 16, по умолчанию 1)

Установите MIDI-канал, который используется для приема и передачи верхней партии.

○ LOWER ORGAN MIDI CH. - MIDI-канал нижней органной партии (1 - 16, по умолчанию 3)

Установите MIDI-канал, который используется для приема и передачи нижней партии.

○ PEDAL ORAGN MIDI CH. - MIDI-канал педальной органной партии (1 - 16, по умолчанию 2)

Установите MIDI-канал, который используется для приема и передачи педальной партии.

○ SPRING SHOCK MIDI CH. - MIDI-канал, по которому передается информация об ударе по пружине ревербератора (по умолчанию 9)

Установите MIDI-канал, который используется для приема и передачи MIDI-информации об ударе по пружине ревербератора.

NOTE

Всегда используйте различные MIDI-каналы для верхней, нижней, педальной партий, и для звука удара по пружине ревербератора. Вы не сможете выбрать тот же самый канал для разных партий. Вы также не сможете выбрать MIDI-канал, на который уже назначена какая-либо партия.

NOTE

Управляющий MIDI-канал и канал для получения информации об ударе по пружине ревербератора не должны совпадать. Вы не сможете выбрать тот же самый канал для этих функций. Вы также не сможете выбрать MIDI-канал, на который уже назначена какая-либо партия.

■ Эквалайзер и другие функции

1. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку [AMPLIFIER].
Индикаторы [1] - [6] станут мигать.
2. Выберите одну из кнопок [1] - [6], выбирая нужный параметр.
В этом режиме Вы можете настроить 6 параметров, касающиеся установок эквалайзера и других настроек. Кнопкам присвоены следующие параметры:

Кнопка	Параметр	Страница
[1]	EQ BASS (эквалайзер: уровень низких частот)	стр. 47
[2]	EQ MIDDLE (эквалайзер: уровень средних частот)	стр. 47
[3]	EQ TREBLE (эквалайзер: уровень высоких частот)	стр. 47
[4]	MASTER TUNE (общая настройка)	стр. 47
[5]	LIGHT MODE (режим индикатора инфракрасного контроллера D BEAM)	стр. 47
[6]	AUTO COLOR MODE (изменение цвета индикатора по прошествии некоторого времени после последней операции)	стр. 47

3. Поворачивая ручку [VIBRATO AND CHORUS], выберите требуемое значение.



При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] установки вернутся к начальным значениям.

4. Для установки другого параметра нажмите кнопку [H-BAR PART] и кнопки [1] - [2] (или кнопки [1] - [6]). Затем установите значение выбранного параметра с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS].
Для прекращения редактирования нажмите кнопку [BANK].
5. Для сохранения введенных значений параметров нажмите кнопку [WRITE].
Установки параметров будут сохранены.
Во время сохранения установок индикаторы [1] - [6] будут мигать.

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

- **EQ BASS - эквалайзер: уровень низких частот (-5 - 0 - +5)**

Этот параметр устанавливает глубину баса. Поворот ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке подчеркивает басы (повышает их уровень), а поворот против часовой стрелки - уменьшает громкость

нижнего диапазона.

- **EQ MIDDLE - эквалайзер: уровень средних частот (-5 - 0 - +5)**

Этот параметр устанавливает уровень средних частот. Поворот ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке подчеркивает средний диапазон (повышает его уровень), а поворот против часовой стрелки - уменьшает громкость среднего диапазона.

- **EQ TREBLE - эквалайзер: уровень верхних частот (-5 - 0 - +5)**

Этот параметр позволяет регулировать яркость звучания органа. Поворот ручки [VIBRATO AND CHORUS] по часовой стрелке подчеркивает верхние частоты (повышает их уровень), а поворот против часовой стрелки наоборот уменьшает громкость верхнего диапазона.

Adjusting the pitch to match another instrument

- **MASTER TUNE - общая настройка модуля**

Этот параметр позволяет подстроить модуль под другие инструменты. Он позволяет подстраивать его достаточно мелкими шагами по одному центу (одной сотой полутона) относительно базовой настройки: "ля" первой октавы - 440,0 Гц.

- **LIGHT MODE - режим индикатора инфракрасного контроллера D BEAM**

Этот параметр устанавливает режим индикатора инфракрасного контроллера D BEAM.

Установка	Разъяснение
NORMAL	Это обычный режим, в котором цвет индикатора кнопки D BEAM не зависит от того, чем именно управляет контроллер D BEAM. При приближении руки цвет кнопки плавно меняется.
MULTI	В этом режиме цвет индикатора кнопки D BEAM меняется в зависимости от того, чем именно управляет контроллер D BEAM. Цвет может меняться непрерывно, или же он будет меняться резко при приближении руки.

- **AUTO COLOR MODE - изменение цвета индикатора по прошествии некоторого времени после последней операции**

С помощью установки этого параметра Вы можете установить изменение цвета индикатора D BEAM по прошествии какого-то времени после того, как с модулем ничего не происходило: не менялось положение ручек, движков или кнопок. Цвет может меняться даже в том случае, если контроллер D BEAM включен.

Возможные значения: OFF (выключено), 1 (20 сек), 2 - 10 (1 минута - 9 минут).

Параметры, сохраняемые в пользовательских установках

■ Реверберация и другие установки эффектов

1. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку [D BEAM].
Станут мигать индикаторы кнопок [1] - [2].
2. Нажмите кнопки [1] - [2], выбирая требуемый параметр.
Вы можете выбрать два параметра, определяющих работу эффектов.
Кнопкам присвоены следующие параметры:

Кнопка	Параметр	страница
[1]	REVERB TIME - время реверберации	стр. 48
[2]	D BEAM ROTARY SPEED MODE - режим управления ротором динамика с помощью контроллера D BEAM	стр. 48

3. Поворачивая ручку [VIBRATO AND CHORUS], выберите требуемое значение.

MEMO

При нажатии кнопки VIBRATO AND CHORUS [ON] установки вернуться к начальным значениям.

4. Для установки другого параметра нажмите кнопки [1] - [2]. Затем установите значение выбранного параметра с помощью ручки [VIBRATO AND CHORUS].
Для прекращения редактирования нажмите кнопку [BANK].
5. Для сохранения введенных значений параметров нажмите кнопку [WRITE].
6. Сохраните введенные параметры в пользовательскую память (стр. 37).

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

○ REVERB TIME - Время реверберации (0 - 127)

Этот параметр позволяет подстроить время реверберации. Чем больше значения, тем дольше реверберация.

○ D BEAM ROTARY SPEED MODE - режим управления ротором динамика с помощью контроллера D BEAM (SLOW/FAST, CONTINUOUS)

С помощью этого параметра укажите, как именно будет влиять на скорость вращения ротора динамика приближение руки к датчику инфракрасного контроллера.

Для выбора значения SLOW/FAST поверните ручку [VIBRATO AND CHORUS] против часовой стрелки, а для выбора CONTINUOUS - по часовой стрелке.

Установка	Разъяснение
SLOW/FAST	Каждый раз при пересечении луча D BEAM рукой вращение динамика переключается с быстрого на медленное и обратно.
CONTINUOUS	При приближении руки к датчику контроллера D BEAM скорость вращения динамика будет постепенно возрастать.

NOTE

Никогда не выключайте питание во время сохранения значений параметров.

Подключение модуля VK-8M к внешнему MIDI-оборудованию

О спецификации MIDI

MIDI - Musical Instrument Digital Interface (цифровой интерфейс для музыкальных инструментов) - общепринятый стандарт для обмена музыкальной информацией (MIDI-сообщениями) между различными электронными инструментами и компьютером. MIDI-устройства не посылают аудио сигналы, а вместо этого генерируют управляющие цифровые сигналы, удобные для передачи. Все эти данные называются MIDI-сообщениями. Любое устройство с MIDI-разъемами можно подключить к другому такому устройству для обмена данными, независимо от производителя и модели.

Для обмена информацией с внешними устройствами VK-8M имеет MIDI-разъемы.

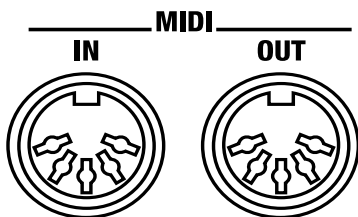
Разъем MIDI IN: получает информацию от внешних MIDI-устройств.

Разъем MIDI OUT: модуль VK-8M передает MIDI-сообщения с этого разъема.

MIDI-каналы

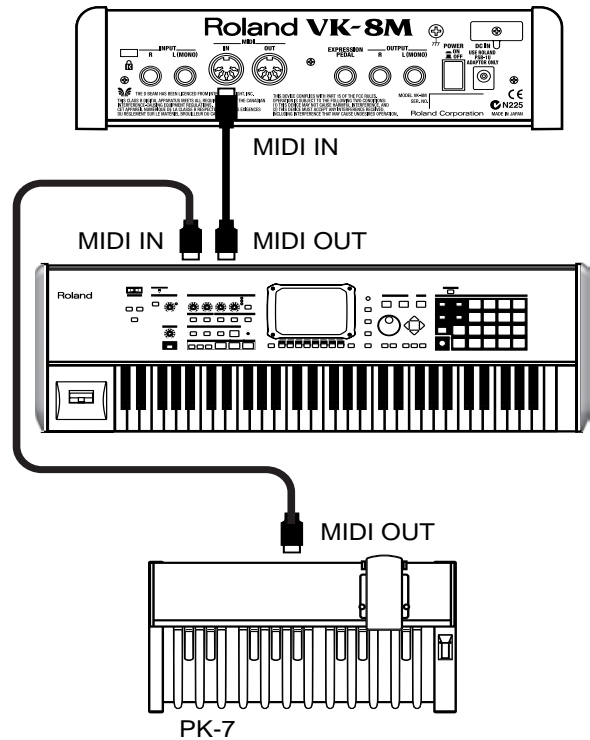
Стандарт MIDI дает возможность одновременно посылать и получать множество разных типов сообщений по одному и тому же кабелю. Для этого используются различные "каналы" (название взято по аналогии с телевизионным сигналом). Таким образом, принимающее MIDI-устройство "понимает" передающее, если у них между собой настроены каналы.

При подключении к модулю внешней клавиатуры или педальной клавиатуры Вы получаете возможность играть верхней партией Upper Part, нижней партией Lower Part, или педальной партией Pedal Part. VK-8M содержит 2 разъема MIDI.



Подключение внешней клавиатуры и педальной клавиатуры

Вы можете подключить к модулю VK-8M внешнюю клавиатуру, используя ее для игры звуками модуля.



1. Включите питание внешней клавиатуры и педальной клавиатуры.
2. С помощью имеющегося в продаже MIDI-кабеля подключите к разъему MIDI OUT Вашей клавиатуры разъем MIDI IN модуля VK-8M.
3. С помощью другого MIDI-кабеля подключите разъем MIDI IN Вашей клавиатуры к разъему MIDI OUT педальной клавиатуры.
4. Правильно установите нужные каналы на внешней клавиатуре и на педальной клавиатуре.

NOTE

Информация об установке MIDI-канала на внешней и педальной клавиатуре должна быть подробно приведена в руководствах пользователя соответствующих устройств.

NOTE

При использовании встроенной в педальную клавиатуру PK-7 педали экспрессии, для ее подключения к разъему EXPRESSION PEDAL модуля VK-8M используйте обычный аудио кабель.

5. Включите питание модуля VK-8M.

Теперь при игре Вы слышите звук органа.

Подключение модуля VK-8M к внешнему MIDI-оборудованию

Использование внешнего секвенсора для записи и воспроизведения

Для записи своей игры Вы можете подключить к модулю VK-8M внешний секвенсор. Секвенсор сохранит Ваше исполнение в виде MIDI-данных. Сохраненные таким образом данные могут быть вновь воспроизведены на модуле, и Вы услышите свою игру.

→ Некоторые секвенсоры могут также записать и системные сообщения, такие как переключение установок пользовательской памяти.

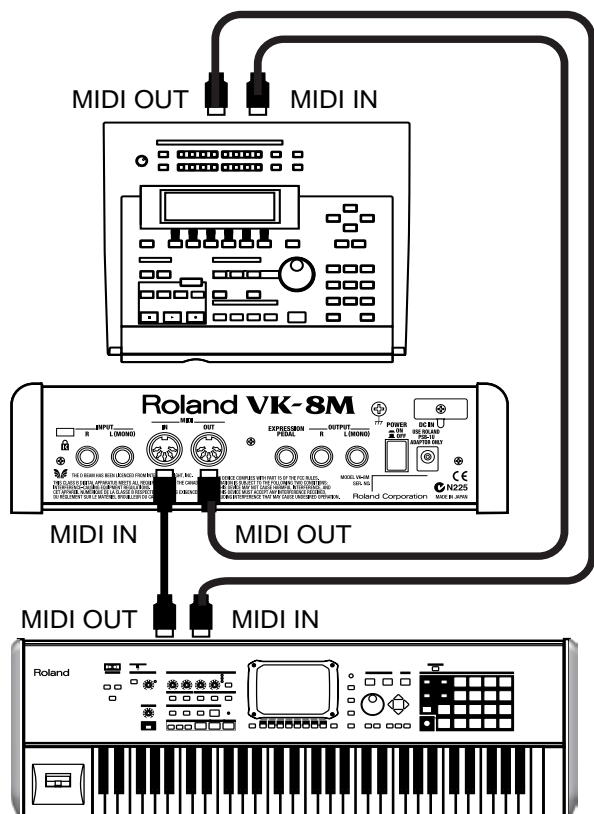
Подготовка к записи

1. Убедитесь, что питание модуля VK-8M и Вашего секвенсора выключено.

NOTE

Перед любыми соединениями проводов обязательно выключайте питание всего подключаемого оборудования. При соединении включенных устройств может произойти их сбой или поломка.

2. Для подключения используйте имеющиеся в свободной продаже MIDI-кабели. Подключите к модулю VK-8M внешнюю клавиатуру.
3. Подключите к выходу модуля VK-8M вход секвенсора.
4. Подключите выход секвенсора к Вашей клавиатуре.



- Подключите разъем MIDI IN модуля VK-8M к разъему MIDI OUT внешней клавиатуры.
- Подключите разъем MIDI OUT модуля VK-8M к разъему MIDI IN секвенсора.
- Подключите разъем MIDI IN внешней клавиатуры к разъему MIDI OUT секвенсора.

5. Включите питание внешней клавиатуры, секвенсора и модуля.

6. Отключите функцию THRU на Вашем секвенсоре.

Эта функция позволяет прослушивать записываемую информацию.

Отключение этой функции предотвращает дублирование каждой ноты: один раз нота звучит в силу нажатия клавиши, а другой раз, когда тот же MIDI сигнал возвращается, будучи ретранслированным секвенсором с помощью функции THRU.

NOTE

Подробный перечень шагов для отключения этой функции приводится в руководстве Вашего секвенсора.

7. Включите функцию THRU на внешней клавиатуре.

NOTE

подробный перечень шагов для отключения этой функции приводится в руководстве Вашей клавиатуры.

8. Включите функцию MIDI THRU на модуле VK-8M.

Запись

После того, как все готово к записи, запускайте ее с помощью Вашего секвенсора и сохраняйте Вашу игру.

9. Запускайте запись Вашего секвенсора
10. Установите нужное положение регистровых движков, если необходимо, и играйте на органе.
11. После завершения игры остановите запись на секвенсоре.

Воспроизведение записи Вашего исполнения

12. Включите воспроизведение на секвенсоре, и Вы услышите Вашу игру вновь.

Сохранение установок модуля VK-8M на внешнем секвенсоре (Bulk Dump)

Вы можете подключить VK-8M ко внешнему секвенсору, а затем сохранить данные из пользовательской памяти и из системной памяти. Такая операция сохранения данных называется "Bulk Dump".

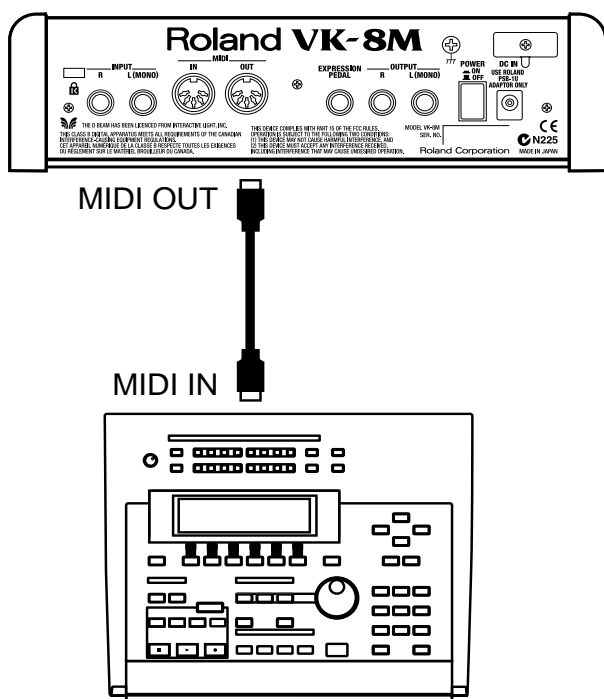
Подключите модуль VK-8M к секвенсору

1. Убедитесь, что питание модуля VK-8M и Вашего секвенсора выключено.

NOTE

Перед любыми соединениями проводов обязательно выключайте питание всего подключаемого оборудования. При подсоединении включенных устройств может произойти их сбой или поломка.

2. Для подключения используйте имеющиеся в свободной продаже MIDI-кабели. Подключите к выходу модуля VK-8M вход секвенсора.



- Подключите разъем MIDI OUT модуля VK-8M к разъему MIDI IN секвенсора.
3. Включите питание секвенсора и модуля.
 4. Выключите функцию THRU на Вашем секвенсоре.

Сохранение установок

5. Удерживая нажатой кнопку [BANK], нажмите кнопку D BEAM [ON].

Индикатор кнопки [VIBRATO AND CHORUS] станет мигать.

6. Запустите запись на Вашем секвенсоре.
7. Нажмите кнопку VIBRATO AND CHORUS [ON], чтобы запустить сохранение установок.

Во время операции сохранения, все индикаторы группы AMPLIFIER и REVERB будут мигать.

Когда операции сохранения будет завершена, мигать будут все индикаторы группы D BEAM.

8. Нажмите кнопку D BEAM [ON].
9. Остановите запись на Вашем секвенсоре.

■ Загрузка системных данных, сохраненных на внешнем секвенсоре

1. Убедитесь, что питание модуля VK-8M и Вашего секвенсора выключено.

NOTE

Перед любыми соединениями проводов обязательно выключайте питание всего подключаемого оборудования. При подсоединении включенных устройств может произойти их сбой или поломка.

2. Для подключения используйте имеющиеся в свободной продаже MIDI-кабели. Подключите к выходу секвенсора вход модуля VK-8M.

Подключите разъем MIDI OUT секвенсора к разъему MIDI IN модуля VK-8M.

3. Включите питание секвенсора и модуля.
4. Запустите воспроизведение секвенсора.

После того, как воспроизведение будет завершено, индикаторы VIBRATO AND CHORUS [ON] будут мигать.

5. При завершении воспроизведения нажмите кнопку VIBRATO AND CHORUS [ON].

Данные с внешнего секвенсора успешно загружены в модуль VK-8M.

Возможные проблемы

Если модуль VK-8M работает не так, как Вы от него ждете, прежде всего просмотрите данный раздел. Если Ваша проблема отсутствует в данной таблице, то проконсультируйтесь с ближайшим дилером Roland.

Проблема	Проверьте	Решение	Стр.
Не включается питание	Неправильно подключен адаптер питания.	Правильно подключите адаптер питания.	стр. 13
Не слышно звука или недостаточная громкость звучания	Не включено питания подключенных устройств.	Включите питание подключенных усилителей и микшера.	стр. 15
	Убрана громкость подключенного усилителя или микшера.	Поднимите громкость на подключенном усилителе или микшере.	стр. 15
	Громкость модуля VK-8M слишком низка.	Поднимите громкость с помощью ручки [VOLUME] на модуле VK-8M до отметки MAX.	стр. 16
	Громкость подключенного синтезатора, комбика или усилителя выкручены до минимума.	Поднимите громкость подключенного синтезатора, комбика или усилителя.	стр. 15
	Не нажата подключенная педаль экспрессии.	Проверьте положение рукояток громкости на модуле и усилителях; аккуратно нажмите носком на педаль.	стр. 36
	Если ничего не слышно в наушниках, возможно, нет контакта в аудио кабеле, соединяющем модуль с усилителем или микшером. Также возможно, что не работают усилитель и микшер.	Проверьте соединительные кабели, удостоверьтесь в работе усилителя и микшера.	стр. 15
Звук органа не слышен	Все регистровые движки вдвинуты вовнутрь.	Вытяните нужные регистровые движки в нужных пропорциях.	стр. 21
	Работает тормоз мотора, раскручивающего тоновые движки.	Отпустите тормоз, используя либо ножную педаль, либо инфракрасный контроллер D BEAM.	стр. 31
Не слышен сигнал, подаваемый на вход	Уровень подаваемого на вход сигнала слишком низок.	Попробуйте повернуть ручку INPUT [LEVEL] по часовой стрелке, следя за общим уровнем звука.	стр. 35
	Модуль находится в режиме Active Expression (такой режим выбирается с помощью кнопки [INPUT]), и педаль экспрессии не нажата.	Внимательно следя за общим уровнем звука, аккуратно нажмите носком ноги подключенную педаль экспрессии.	стр. 36
Уровень громкости инструмента, подключенного к модулю VK-8M слишком низкий	Для соединения используются аудио кабели с резисторами.	Используйте для соединения аудио кабели без резисторов.	---
Регистровые движки не работают	Неправильно выбрана партия для которой устанавливается тембр с помощью регистровых движков.	Нажмите кнопку [H-BAR PART] для выбора нужной партии.	стр. 20

Проблема	Проверьте	Решение	Стр.
При нажатии и отпуске клавиши отчетливо слышен "щелчок" контакта	На электромеханических органах легкий щелчок слышен при нажатии или отпуске клавиши. Изначально это считалось дефектом этих инструментов, однако позже органисты стали учитывать в своей игре эту особенность. Таким образом, этот звук является неотъемлемой частью тембра органа. Модуль VK-8M воспроизводит этот щелчок, характеризующий звучание электрооргана.	Громкость щелчка может быть отстроена с помощью параметров "ON CLICK LEVEL" и "OFF CLICK LEVEL"	стр. 43
Настройка модуля не совпадает с другими инструментами	Неверная настройка модуля.	Проверьте общую настройку.	стр. 47
	Звук органа обрабатывается эффектом кольцевой модуляции Ring Modulation.	С помощью инфракрасного контроллера D BEAM снимите кольцевую модуляцию.	стр. 31
Не слышна перегрузка Overdrive	Уровень перегрузки слишком низок.	Глубина перегрузки устанавливается с помощью ручки [OVERDRIVE].	стр. 30
	Отжата громкость с помощью педали экспрессии.	Внимательно следя за общим уровнем звука, аккуратно нажмите носком ноги подключенную педаль экспрессии.	стр. 36
Не слышна реверберация	Установлен слишком низкий уровень реверберации.	Глубина реверберации устанавливается с помощью ручки REVERB [LEVEL].	стр. 34
Не слышен эффект вращающегося динамика	Включен тормоз с помощью кнопки [BRAKE], останавливая вращение (в этом случае не мигают индикаторы SPEED).	Нажмите кнопку [BRAKE] или кнопку [SLOW/FAST] для отпущения тормоза и применения эффекта вращающегося динамика ROTARY.	стр. 29
Не устанавливается выбранный MIDI-канал	Выбранный MIDI-канал уже используется другой партией.	Один канал не может быть использован для разных партий. Поменяйте выбранные для партий каналы таким образом, чтобы они не повторялись.	стр. 46
MIDI сообщения не передаются или не принимаются корректно.	Неправильно установлены MIDI-каналы для каждой партии.	Корректно установите MIDI-каналы.	стр. 46
	Неправильно установлен управляющий MIDI-канал Control MIDI Channel.	Убедитесь, что управляющие сообщения, такие как Program Change или сообщения об изменении положения педали экспрессии, приходят именно на выбранный MIDI-канал.	стр. 46
	Установлен слишком высокий темп воспроизведения на секвенсоре.	Обычно это происходит, если на секвенсор были записаны системные сообщения SysEx. Воспроизводите их в том же темпе, как они были записаны.	стр. 50
Не слышно гармонике, назначенной на гармонический движок 1'	Включена перкуссия. При включенной перкуссии звук гармоник 1' не слышен.	Это нормально.	стр. 25

Возможные проблемы

Проблема	Проверьте	Решение	Стр.
Скорость вращения динамика произвольно меняется на быструю FAST	D BEAM управляет параметром "CRESCENDO". Если D BEAM включен в этот режим, то при приближении руки к датчику контроллера скорость ротора динамика меняется с медленной на быструю.	Удаление руки от контроллера D BEAM вернет скорость вращения к медленной SLOW.	стр. 31
Контроллер D BEAM неудобно реагирует на приближение руки	Неправильно установлена чувствительность контроллера D BEAM.	Установите чувствительность контроллера D BEAM.	стр. 33
	Модуль находится в месте с большим излучением инфракрасного света.	В месте с большим излучением инфракрасного света контроллер D BEAM не может работать корректно.	стр. 33
Потеряно содержимое пользовательской памяти	Питание модуля было выключено во время сохранения данных в память.	Никогда не выключайте питание во время сохранения настроек.	- - -

Сообщения об ошибках

При некорректной работе модуля и при любых сбоях в работе VK-8M сигнализирует об этом всеми индикаторами, которые светятся в течении нескольких секунд. Ошибки делятся на две категории: те, которые проявляются при включении, и те, которые происходит в обычном рабочем режиме. Пожалуйста, перед какими-либо действиями по устранению ошибок и сбоев, внимательно ознакомьтесь с разъяснениями, приведенными ниже.

СБОИ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

Все индикаторы горят в течение нескольких секунд

Причина: Содержимое пользовательской памяти было возвращено к заводским установкам. В большинстве случаев сбой случается из-за отключения питания во время сохранения установок.

ВО ВРЕМЯ ОБЫЧНОЙ РАБОТЫ

Все индикаторы горят в течение нескольких секунд

Причина 1: Прервана связь MIDI-инструментов: отключен или порван MIDI-кабель.

Что делать: Проверьте, правильно ли подключены все MIDI-устройства.

Причина 2: Получено слишком большое количество данных в единицу времени.

Что делать: уменьшите количество данных, принимаемых модулем VK-8M.

Причина 3: Системные сообщения SysEx не были приняты корректно.

Что делать: проверьте установки передающего устройства, а также передаваемые данные.

Перечень установок в пользовательской памяти

НОМЕР ПРЕСЕТА	ВЕРХНЯЯ ПАРТИЯ	НИЖНЯЯ ПАРТИЯ	ПЕДАЛЬНАЯ ПАРТИЯ	ПЕРКУССИЯ	ВИБРАТО И ХОРУС	РОТАРИ
1-1	88 8000 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	OFF	SLOW
1-2	88 8800 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C3	SLOW
1-3	88 8800 000	00 8800 000	84	3RD, NORM, FAST	OFF	SLOW
1-4	88 8008 008	83 8000 000	82	3RD, SOFT, SLOW	OFF	SLOW
1-5	88 8000 678	87 8600 000	84	OFF	C3	SLOW
1-6	00 7373 430	00 8800 000	84	OFF	OFF	BRAKE
2-1	88 8000 000	00 8888 000	73	2ND, SOFT, SLOW	OFF	SLOW
2-2	88 8008 008	83 8000 000	82	3RD, SOFT, SLOW	OFF	FAST
2-3	88 8800 000	00 8800 000	84	2ND, SOFT, FAST	OFF	SLOW
2-4	80 0888 888	83 8000 000	82	3RD, NORM, FAST	C3	FAST
2-5	88 8000 000	00 8600 000	82	3RD, NORM, FAST	OFF	SLOW
2-6	88 8080 880	00 8600 000	82	OFF	OFF	BRAKE
3-1	88 8000 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C3	SLOW
3-2	88 8800 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C1	SLOW
3-3	80 0000 888	83 8000 000	82	OFF	C3	FAST
3-4	81 8151 608	00 0503 000	82	OFF	C2	SLOW
3-5	84 8500 008	00 0806 000	82	OFF	OFF	SLOW
3-6	80 7050 404	00 8500 000	54	OFF	V3	SLOW
4-1	88 8000 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	OFF	SLOW
4-2	88 8800 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C3	SLOW
4-3	88 8800 000	00 8800 000	84	3RD, NORM, FAST	OFF	SLOW
4-4	88 8008 008	83 8000 000	82	3RD, SOFT, SLOW	OFF	SLOW
4-5	88 8000 678	87 8600 000	84	OFF	C3	SLOW
4-6	00 7373 430	00 8800 000	84	OFF	OFF	BRAKE
5-1	88 8000 000	00 8888 000	73	2ND, SOFT, SLOW	OFF	SLOW
5-2	88 8008 008	83 8000 000	82	3RD, SOFT, SLOW	OFF	FAST
5-3	88 8800 000	00 8800 000	84	2ND, SOFT, FAST	OFF	SLOW
5-4	80 0888 888	83 8000 000	82	3RD, NORM, FAST	C3	FAST
5-5	88 8000 000	00 8600 000	82	3RD, NORM, FAST	OFF	SLOW
5-6	88 8080 880	00 8600 000	82	OFF	OFF	BRAKE
6-1	88 8000 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C3	SLOW
6-2	88 8800 000	83 8000 000	82	3RD, SOFT, FAST	C1	SLOW
6-3	80 0000 888	83 8000 000	82	OFF	C3	FAST
6-4	81 8151 608	00 0503 000	82	OFF	C2	SLOW
6-5	84 8500 008	00 0806 000	82	OFF	OFF	SLOW
6-6	80 7050 404	00 8500 000	54	OFF	V3	SLOW

* Установки с адресами от 4-6 до 6-6 имеют то же содержимое, что и 1-1 - 3-6.

Параметры для редактирования

Параметры, которые влияют на всю систему вне зависимости от выбора пользовательской программы

● Параметры вращения динамика.

- ROTARY WOOFER LEVEL
- ROTARY TWEETER LEVEL
- ROTARY WOOFER RISE TIME
- ROTARY TWEETER RISE TIME
- ROTARY WOOFER FALL TIME
- ROTARY TWEETER FALL TIME
- ROTARY WOOFER SPREAD
- ROTARY TWEETER SPREAD
- ROTARY WOOFER SPEED SLOW
- ROTARY TWEETER SPEED SLOW
- ROTARY WOOFER SPEED FAST
- ROTARY TWEETER SPEED FAST
- ROTARY MIC DISTANCE
- ROTARY RANDOMIZE
- ROTARY INDICATOR SYNC SOURCE

● Установки щелчка при нажатии и отпуске клавиши и перкуссии.

- ON CLICK LEVEL
- OFF CLICK LEVEL
- PERCUSSION SOFT LEVEL
- PERCUSSION NORMAL LEVEL
- PERCUSSION SLOW TIME
- PERCUSSION FAST TIME
- PERCUSSION RECHARGE TIME
- PERCUSSION H-BAR LEVEL

● Установки MIDI

- MIDI THRU
- CONTROL MIDI CH.
- UPPER ORGAN MIDI CH.
- LOWER ORGAN MIDI CH.
- PEDAL ORAGN MIDI CH.
- SPRING SHOCK MIDI CH.
- MIDI SOUND CONTROLLERS SWITCH
- MIDI GENERL CONTROLLERS SWITCH
- MIDI PROGRAM CHANGE SWITCH

● Установки эквалайзера и другие установки

- EQ BASS
- EQ MIDDLE
- EQ TREBLE
- MASTER TUNE
- LIGHT MODE
- AUTO COLOR MODE

Параметры, которые сохраняются в пользовательской программе

● Установки реверберации и другие установки

- REVERB TIME
- D BEAM ROTARY SPEED MODE

● Параметры, задаваемые ручками и кнопками передней панели.

- Звуки верхней, нижней и педальной партии, задаваемые регистровыми движками.
- Кнопка ROTARY [BRAKE]
- Кнопка ROTARY [SLOW/FAST]
- Кнопка [TONE WHEEL]
- Ручка [LEAKAGE]
- Кнопка [AMPLIFIER]
- Ручка [OVERDRIVE]
- Ручка [TONE]
- Кнопка [REVERB]
- Ручка REVERB [LEVEL]
- Кнопка PERCUSSION [2ND/3RD]
- Кнопка PERCUSSION [SOFT]
- Кнопка PERCUSSION [SLOW]
- Кнопка VIBRATO AND CHORUS [ON]
- Ручка [VIBRATO AND CHORUS]
- Кнопка D BEAM [ON]
- Кнопка [D BEAM]
- Кнопка [INPUT]

MIDI Implementation

Model: VK-8M (Combo Organ)
Date: Dec. 1, 2001
Version: 1.00

1. Receive data

- * If the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), messages input to MIDI IN will be received as messages for the Upper part, regardless of their channel number (Omni On).
- * When the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), MIDI messages will control each part according to their MIDI channel number (Omni Off). At the factory settings, each part is set to the following transmit/receive channels.

CONTROL	1ch
UPPER ORGAN	1ch
LOWER ORGAN	3ch
PEDAL ORGAN	2ch
SPRING SHOCK	9ch

Channel Voice Messages

Note off

Status	2nd byte	3rd byte
8nH kkH	vvH	
9nH kkH	00H	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

kk = note number: 00H - 7FH (0 - 127)

vv = note off velocity: 00H - 7FH (0 - 127)

- * When the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), the input to the MIDI IN will be handled as messages for the UPPER PART.

Note on

Status	2nd byte	3rd byte
9nH kkH	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

kk = note number: 00H - 7FH (0 - 127)

vv = note on velocity: 00H - 7FH (0 - 127)

- * When the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), the input to the MIDI IN will be handled as messages for the UPPER PART.

Control Change

Expression (Controller number 11)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 0BH	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = expression: 00H - 7FH (0 - 127)

- * If you want to control all of the Organ Parts, transmit data on the channel specified by the CONTROL MIDI CH. setting (factory setting: channel 1). It is not possible to separately control each part of the Organ Part.
- * When the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), this has the same function as an expression pedal connected to the VK-8M's EXPRESSION PEDAL jack.

General Purpose Controller 2 (Controller number 17) (Wheel Brake)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 11H	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127) 0-63 = OFF, 64-127 = ON

- * When MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), this is received on the channel specified for CONTROL MIDI CH. (crp. 46) (factory setting: channel 1).
- * Not received when MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

Hold 1 (Controller number 64)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 40H	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127) 0-63 = OFF, 64-127 = ON

Sound Controller 1-9 (Controller number 70-78) (Harmonic Bars)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH ccH	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

cc = control change number: 46H - 4EH (70-78)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127)

- * Receives harmonic bar values.
- * When the MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), the input to the MIDI IN will be handled as messages for the UPPER PART.
- * Not received when MIDI SOUND CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

cc	H.Bar Feet
46H	16'
47H	5 1/3'
48H	8'
49H	4'
4AH	2 1/3'
4BH	2'
4CH	1 3/5'
4DH	1 1/3'
4EH	1'

- * Control values and harmonic bars are related as follows.

vv	H.Bar Level
00H - 0EH	0
0FH - 1CH	1
1DH - 2AH	2
2BH - 38H	3
39H - 47H	4
48H - 55H	5
56H - 63H	6
64H - 71H	7
72H - 7FH	8

General Purpose Controller 5 (Controller number 80) (Rotary Speed)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 50H	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127)

- * When MIDI IN FUNCTION is SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), this is received on the channel specified for CONTROL MIDI CH. (crp. 46) (factory setting: channel 1).
- * Not received when MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

General Purpose Controller 6 (Controller number 81) (Rotary Brake)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 51H	vvH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127) 0-63 = SPIN, 64-127 = BRAKE

- * When MIDI IN FUNCTION is SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20), this is received on the channel specified for CONTROL MIDI CH. (crp. 46) (factory setting: channel 1).
- * Not received when MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

Program Change

Status	2nd byte
CnH ppH	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

pp = program number: 00H - 05H (prog.1 - prog.6) (Registration)

08H - 0DH (prog.9 - prog.14)

10H - 15H (prog.17 - prog.22)

18H - 1DH (prog.25 - prog.30)

20H - 25H (prog.33 - prog.38)

28H - 2DH (prog.41 - prog.46)

- * Not received when MIDI PROGRAM CHANGE SWITCH is OFF (crp. 45) (factory setting: OFF).
- * Registrations are received on the channel specified by CONTROL MIDI CH. (crp. 46) (factory setting: channel 1).
- * Registrations numbers will be switched when MIDI IN FUNCTION is set to SINGLE KEYBOARD MODE (crp. 20).

Channel Mode messages

All Sound Off (Controller number 120)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 78H	00H	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

- * When this message is received, all notes currently sounding on the corresponding channel will be turned off.

Reset All Controllers (Controller number 121)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 79H	00H	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

- * When this message is received, the following controllers will be set to their reset values.

Controller	Reset value
Hold 1	0 (off)

All Note Off (Controller number 123)

Status	2nd byte	3rd byte
BnH 7BH	00H	

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

- * When All Note Off is received, all currently sounding notes of the corresponding channel will be turned off. However if Hold 1 is on, the sound will be held until these are turned off.

MIDI Implementation

System Realtime Messages

Active Sensing

Status
FEH

* When an Active Sensing message is received, the unit will begin monitoring the interval at which MIDI messages are received. During monitoring, if more than 420 ms passes without a message being received, the same processing will be done as when All Sound Off, All Note Off, and Reset All Controllers messages are received. Then monitoring will be halted.

System Exclusive Messages

Status data byte Status
F0H iiH, ddH,, eeHF7H

F0H: System Exclusive message status

ii = ID number: This is the ID number (manufacturer ID) that specifies the manufacturer whose exclusive message this is. Roland's manufacturer ID is 41H. ID numbers 7EH and 7FH are defined in an expansion of the MIDI standard as Universal Non-realtime messages (7EH) and Universal Realtime Messages (7FH).

dd, ..., ee = data: 00H - 7FH (0 - 127)

F7H: EOX (End Of Exclusive) This is the last status of system exclusive message.

The System Exclusive Messages received by VK-8M are; messages related to mode settings, Universal Realtime System Exclusive messages, Data Requests (RQ1), and Data Set (DT1).

Universal Realtime System Exclusive Messages

Identity Request Message

Status Data byte Status

F0H 7FH, dev, 06H, 01HF7H

Byte Explanation

F0H Exclusive status

7FH ID number (universal realtime message)

dev Device ID (dev: 10H (17) fixed)

06H Sub ID#1 (General Information)

01H Sub ID#2 (Identity Request)

F7H EOX (End Of Exclusive)

* The "dev" is own device number or 7FH (Broadcast)

Data Request 1 RQ1

This message requests the other device to transmit data. The address and size indicate the type and amount of data that is requested. When a Data Request message is received, if the device is in a state in which it is able to transmit data, and if the address and size are appropriate, the requested data is transmitted as a Data Set 1 (DT1) message. If the conditions are not met, nothing is transmitted. The model ID of the exclusive messages used by this instrument is 00 4DH.

Status data byte

F0H 41H, dev, 00H, 4DH, 11H, aaH, bbH, ccH, ddH, ssH, ttH, uuH, vvH, sum

Status
F7H

Byte Remarks

F0H Exclusive status

41H ID number (Roland)

dev device ID (dev: 10H fixed)

00H model ID

4DH model ID (VK-8M)

11H command ID (RQ1)

aaH address MSB

bbH address

ccH address

ddH address LSB

ssH size MSB

ttH size

uuH size

vvH size LSB

sum checksum

F7H EOX (End Of Exclusive)

* The amount of data can be transmitted at one time depends on the type of data, and data will be transmitted from the specified starting address and size. Refer to the address and size given in "Parameter address map (MODEL ID = 00 4DH)" (p. 59).

* For the address, size, and checksum, refer to "Examples of System Exclusive Messages and Calculating the Checksum" (p. 61).

* Regarding the checksum, please refer to page 61.

Data Set 1 DT1

This message transmits the actual data, and is used when you wish to set the data of the receiving device.

Status data byte

F0H 41H, dev, 00H, 4DH, 12H, aaH, bbH, ccH, ddH, eeH, ... ffH, sum

Status
F7H

Byte Remarks

F0H Exclusive status

41H ID number (Roland)

dev device ID (dev: 10H fixed)

00H model ID

4DH model ID (VK-8, VK-8M)

12H command ID (DT1)

aaH address MSB

bbH address

ccH address

ddH address LSB

eeH data: The actual data to be transmitted. Multi-byte data is transmitted in the order of the address.

: :

ffH data

sum checksum

F7H EOX (End Of Exclusive)

* For the address, size, and checksum, refer to "Parameter address map (MODEL ID = 00 4DH)" (p. 59).

* Data whose size is greater than 128 bytes should be divided into packets of 128 bytes or less and transmitted. Successive "Data Set 1" messages should have at least 40 ms of time interval between them.

* Regarding the checksum, please refer to page 61.

2. Transmitted Data

* Messages that affect the system or the entire organ part are transmitted on the channel specified by CONTROL MIDI CH. (crp. 46).

* Messages related to individual Organ parts are transmitted on the channels specified by UPPER/LOWER/PEDAL ORGAN MIDI CH. (crp. 46).

Channel Voice Messages

Note off

Status 2nd byte 3rd byte

8nH kkH vvH

n = MIDI channel number: 0H-FH (ch.1-ch.16)

kk = note number: 40H (64) (SPRING SHOCK)

vv = note off velocity: 40H (64) (SPRING SHOCK)

Note on

Status 2nd byte 3rd byte

9nH kkH vvH

n = MIDI channel number: 0H-FH (ch.1-ch.16)

kk = note number: 40H (64) (SPRING SHOCK)

vv = note on velocity: 01H-7FH (1-127) (SPRING SHOCK)

Control Change

Expression (Controller number 11)

Status 2nd byte 3rd byte

BnH 0BH vvH

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = expression: 10H - 7FH (10 - 127) (Organ Part)

* Transmitted when the expression pedal is operated, on the channel specified by CONTROL MIDI CH. (crp. 46).

General Purpose Controller 2 (Controller number 17) (Wheel Brake)

Status 2nd byte 3rd byte

BnH 11H vvH

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127) 0-63 = OFF, 64-127 = ON

* Not received when MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

General Purpose Controller 5 (Controller number 80) (Rotary Speed)

Status 2nd byte 3rd byte

BnH 50H vvH

n = MIDI channel number: 0H - FH (ch.1 - ch.16)

vv = control value: 00H - 7FH (0 - 127)

* Not received when MIDI GENERAL CONTROLLERS SWITCH (crp. 45) is OFF.

MIDI Implementation

* System MIDI

Offset Address	Description	
00 00	0000 aaaa	Control Channel (0 - 15)
00 01	0000 aaaa	Upper Channel (0 - 15)
00 02	0000 aaaa	Lower Channel (0 - 15)
00 03	0000 aaaa	Pedal Channel (0 - 15)
00 04	0000 aaaa	Other Tones Channel (VK-8) (0 - 15)
00 05	0000 aaaa	Drums Channel (VK-8) (0 - 15)
00 06	0000 aaaa	Spring Shock Channel (0 - 15)
00 07	0000 000a	Sound Controllers Switch (0 - 1)
00 08	0000 000a	General Controllers Switch (0 - 1)
00 09	0000 000a	Program Change Switch (0 - 1)
00 0A	0000 000a	MIDI In Function (VK-8M) (0 - 1)
00 00 00 0B	Total Size	

* System Organ

Offset Address	Description	
00 00	000a aaaa	On Click Level (0 - 31)
00 01	000a aaaa	Off Click Level (0 - 31)
00 02	0000 aaaa	Percussion Soft Level (0 - 15)
00 03	0000 aaaa	Percussion Norm Level (0 - 15)
00 04	0aaa aaaa	Percussion Slow Time (0 - 127)
00 05	0aaa aaaa	Percussion Fast Time (0 - 127)
00 06	0000 aaaa	Percussion Recharge Time (0 - 10)
00 07	0aaa aaaa	Percussion H.Bar Level (0 - 127)
00 08	0aaa aaaa	D-Beam Crescendo (0 - 127)
00 09	0aaa aaaa	Organ Crescendo (VK-8) (0 - 127)
00 00 00 0A	Total Size	

* System FX

Offset Address	Description	
00 00	0aaa aaaa	Rotary Woofer Level (0 - 127)
00 01	0aaa aaaa	Rotary Tweeter Level (0 - 127)
00 02	0aaa aaaa	Rotary Woofer Rise Time (0 - 127)
00 03	0aaa aaaa	Rotary Tweeter Rise Time (0 - 127)
00 04	0aaa aaaa	Rotary Woofer Fall Time (0 - 127)
00 05	0aaa aaaa	Rotary Tweeter Fall Time (0 - 127)
00 06	0aaa aaaa	Rotary Woofer Speed Fast (0 - 127)
00 07	0aaa aaaa	Rotary Tweeter Speed Fast (0 - 127)
00 08	0aaa aaaa	Rotary Woofer Speed Slow (0 - 127)
00 09	0aaa aaaa	Rotary Tweeter Speed Slow (0 - 127)
00 0A	0000 aaaa	Rotary Woofer Spread (0 - 10)
00 0B	0000 aaaa	Rotary Tweeter Spread (0 - 10)
00 0C	0000 aaaa	Rotary Mic Distance (0 - 10)
00 0D	0000 aaaa	Rotary Randomize (0 - 10)
00 0E	0000 aaaa	EQ Bass (59 - 69)
00 0F	0000 aaaa	EQ Middle (59 - 69)
00 10	0000 aaaa	EQ Treble (59 - 69)
00 11	0000 000a	Rotary Indicator Sync Source (VK-8M) (0 - 1)
00 00 00 12	Total Size	

* Registration Common

Offset Address	Description	
00 00	0000 000a	Keyboard Split Switch (VK-8) (0 - 1)
00 01	0aaa aaaa	Keyboard Split Point (VK-8) (0 - 127)
00 02	0000 000a	Hold Pedal Assign (VK-8) (0 - 1)
00 03	0000 000a	D-Beam Switch (0 - 1)
00 04	0000 0aaa	D-Beam Assign (0 - 5)
00 05	0000 000a	D-Beam Rotary Speed Mode (0 - 1)
00 06	0000 000a	Rotary Fast/Slow Status (0 - 1)
00 07	0000 00aa	Expression Mode (VK-8) (0 - 2)
00 08	0000 000a	Other Tones Switch (VK-8) (0 - 1)
00 09	0000 0aaa	Other Tones PC Number (VK-8) (0 - 7)

00 0A	0aaa aaaa	Other Tones Level (VK-8) (0 - 127)
00 0B	0000 0aaa	Other Tones Octave Shift (VK-8) (61 - 67)
00 0C	0000 00aa	Other Tones Assign (VK-8) (0 - 2)
00 0D	0000 000a	Keyboard Split Mode (VK-8) (0 - 1)
00 0E	0000 00aa	Expression Pedal Select (VK-8M) (0 - 2)
00 00 00 0F	Total Size	

* Registration Organ

Offset Address	Description	
00 00	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 16' (0 - 8)
00 01	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 5-1/3' (0 - 8)
00 02	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 8' (0 - 8)
00 03	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 4' (0 - 8)
00 04	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 2-2/3' (0 - 8)
00 05	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 2' (0 - 8)
00 06	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 1-3/5' (0 - 8)
00 07	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 1-1/3' (0 - 8)
00 08	0000 aaaa	Upper Harmonic Bar 1' (0 - 8)
00 09	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 16' (0 - 8)
00 0A	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 5-1/3' (0 - 8)
00 0B	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 8' (0 - 8)
00 0C	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 4' (0 - 8)
00 0D	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 2-2/3' (0 - 8)
00 0E	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 2' (0 - 8)
00 0F	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 1-3/5' (0 - 8)
00 10	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 1-1/3' (0 - 8)
00 11	0000 aaaa	Lower Harmonic Bar 1' (0 - 8)
00 12	0000 aaaa	Pedal Harmonic Bar 16' (0 - 8)
00 13	0000 aaaa	Pedal Harmonic Bar 8' (0 - 8)
00 14	0000 000a	Percussion Switch (0 - 1)
00 15	0000 000a	Percussion Harmonic (0 - 1)
00 16	0000 000a	Percussion Soft (0 - 1)
00 17	0000 000a	Percussion Slow (0 - 1)
00 18	0000 00aa	Wheel Type (0 - 3)
00 19	0aaa aaaa	Leakage Level (0 - 127)
00 00 00 1A	Total Size	

* Registration FX

Offset Address	Description	
00 00	0000 000a	Vibrato Chorus Switch (0 - 1)
00 01	0000 0aaa	Vibrato Chorus Type (0 - 5)
00 02	0000 00aa	Vibrato Chorus Vintage (0 - 2)
00 03	0aaa aaaa	Rotary Speed (0 - 127)
00 04	0000 000a	Rotary Brake (0 - 1)
00 05	0000 000a	Rotary Bypass (0 - 1)
00 06	0000 00aa	Amp & Speaker (0 - 3)
00 07	0aaa aaaa	Overdrive (0 - 127)
00 08	0aaa aaaa	Tone (0 - 127)
00 09	0000 000a	Ring Modulator Switch (0 - 1)
00 0A	0aaa aaaa	Ring Modulator Frequency (0 - 127)
00 0B	0000 00aa	Reverb Type (0 - 3)
00 0C	0aaa aaaa	Reverb Level (0 - 127)
00 0D	0aaa aaaa	Reverb Time (0 - 127)
00 0E	0aaa aaaa	Chorus Level (VK-8) (0 - 127)
00 00 00 0F	Total Size	

MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted		Recognized		Remarks
				SEQUENCER MODE	SINGLE KEYBOARD MODE	
Basic Channel	Default Changed	1-16 1-16		1-16 1-16	1-16 X	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X *****		Mode 3 X	Mode 1 X	
Note Number :	True Voice	64 (SPRING SHOCK) *****		0-127 36-96 (UPPER/LOWER) 36-61 (PEDAL)	0-127 *1 36-96 36-61	
Velocity	Note On Note Off	O X		O O	O *2 O	
After Touch	Key's Channel's	X X		X X	X X	
Pitch Bend		X		X	X	
Control Change	11	O *3		O *3	O *4	Expression General purpose controller 2 Sound controller Hold 1 General purpose controller 5 General purpose controller 6
	17	O *3, *5		O *3, *5	O *5	
	70-78	X		O *3, *6	O *6	
	64	X		O	O	
	80	O *3, *7		O *3, *7	O	
	81	O *3, *8		O *3, *8	O	
Program Change :	True Number	0-35 *****		O 0-5, 8-13, 16-21, 24-29, 32-37, 40-45	O *9	Program No. 1-6, 9-14, 17-22, 25-30, 33-38, 41-46
System Exclusive		O		O	O	
System Common :	Song Position Song Select Tune Request	X X X		X X X	X X X	Processed as 0
System Real Time :	Clock Commands	X X		X X	X X	
Aux Messages :	All Sound Off Reset All Controllers All Notes Off Active Sensing System Reset	O X X O X		O O O O X	X X X O X	
Notes		*1 The messages will be received as messages for upper part, regardless of their channel number. *2 Velocity for organ parts is fixed. *3 The Messages will be received on the channel specified by Control MIDI Channel. *4 Received Data will be handled in the same way as the EXPRESSION PEDAL jack of the VK-8M itself. *5 Wheel Brake *6 Harmonic Bar *7 Rotary Speed *8 Rotary Brake *9 Registration will be switched by received MIDI message.				

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Основные спецификации

Органный звуковой модуль VK-8M

● Звуковой генератор

на основе технологии "виртуальных тоновых колес"

● Партии

3 партии (верхняя, нижняя, педальная)

● Максимальная полифония

полноклавиатурная

● Орган

Тип тоновых колес

VINTAGE 1, VINTAGE 2, CLEAN

Регулировка уровня тока утечки;

вibrato и хорус

V1, V2, V3, C1, C2, C3

Перкуссия

SECOND, THIRD, SOFT, SLOW

Моделирование усилителей

TYPE I, TYPE II, TYPE III, TYPE IV

Ручка перегрузки

Ручка жирности тона

Реверберация

ROOM, HALL, CHURCH, SPRING

Ручка уровня реверберации

D BEAM управляет

уровнем гармоник CRESCENDO, скоростью вращения динамика ROTARY SPEED, уровнем кольцевой модуляции RING MODULATOR, торможением тоновых колес TONE WHEEL BRAKE, ударом по пружине ревербератора SPRING SHOCK, глиссандо GLISSANDO

● Внутренняя память

36 пользовательских установок

● Управление

HARMONIC BAR (гармонические движки)

16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'

TONE WHEEL (тоновые колеса):

ручка уровня тока утечки [LEAKAGE], кнопка выбора типа тоновых колес [TONE WHEEL]

VIBRATO AND CHORUS (вibrato и хорус)

кнопка VIBRATO AND CHORUS [ON];
ручка выбора эффекта [VIBRATO AND CHORUS].

D BEAM

контроллера D BEAM, кнопка включения контроллера D BEAM [ON], кнопка выбора режима [D BEAM]

AMPLIFIER (усилитель)

ручка перегрузки [OVERDRIVE], кнопка выбора модели усилителя [AMPLIFIER], ручка жирности тона [TONE]

REVERB (реверберация)

кнопка выбора типа реверберации [REVERB], ручка уровня реверберации REVERB [LEVEL]

PERCUSSION (перкуссия)

кнопка [2ND/3RD], кнопка [SOFT], кнопка [SLOW]

ROTARY SOUND (моделирование вращающегося динамика)

кнопка тормоза [BRAKE], кнопка переключения скорости вращения [SLOW/FAST].

REGISTRATION (пользовательская память)

кнопка [H-BAR PART], кнопка [H-BAR MANUAL], кнопка [WRITE], кнопка [BANK], кнопки [1] - [6]

INPUT (вход)

кнопка режима работы педали экспрессии [INPUT], ручка регулировки уровня входного сигнала INPUT [VOLUME]

ручка общей громкости [MASTER VOLUME]

● Разъемы и гнезда

выходные разъемы OUTPUT (L (MONO), R) джеки 1/4 дюйма;
входные разъемы INPUT (L (MONO), R) джеки 1/4 дюйма;
разъем для наушников - стереофонический миниджек;
разъем для педали экспрессии EXPRESSION;
MIDI разъемы (IN, OUT);
джек для адаптера питания AC ADAPTER Jack (DC 9V)

● Питание

от адаптера (PSB-1U)

● Потребляемый ток

700 мА

● Боковые панели

из натурального ореха

● Размер

233 * 275 * 77 мм

● Вес

1,7 кг

● В поставку входит

руководство пользователя, справочник по режиму редактирования, адаптер питания, сетевой шнур.

* В интересах развития модуля спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

Алфавитный указатель

A

Active Expression function	35
Ambience	34
Amp Type	12, 30

B

BANK	37
Bulk Dump	51

C

Chorus	28
Click Noise	43
Connection	
AC Adaptor	13
Amp	15
Expression Pedal	36
External Sequencer	50–51
Headphones	15
Keyboard	14
Speaker	15
Control MIDI Channel	46
Cord Hook	10, 13
COSM	7

D

D BEAM Controller	31
D BEAM ROTARY SPEED MODE	48
DC Inlet	10
Demo Song	18

E

Edit Mode	39
EQ BASS	47
EQ MIDDLE	47
EQ TREBLE	47
Equalizer	47
Expression Pedal	36

F

Factory Reset	17
Feet	22–23
Folded Back	23

G

GLISS	31
-------------	----

H

Harmonic Bar	12, 21
--------------------	--------

K

Key Click	11
-----------------	----

L

Leakage Level	24
Leakage Noise	24
Lower Organ MIDI Channel	46

M

MASTER TUNE	47
Master Volume	16
Memory	12
MIDI	49
MIDI Channel	46, 49
MIDI GENERAL CONTOROLLERS SWITCH	45
MIDI IN FUNCTION	20
MIDI PROGRAM CHANGE SWITCH	45
MIDI SOUND CONTROLLERS SWITCH	45
MIDI THRU	45

O

OFF CLICK LEVEL	43
Omni On	20
ON CLICK LEVEL	43
Organ Voice	20
Overdrive	12, 30

P

Parameter	39
Pedal Organ MIDI Channel	46
Percussion	11, 25
PERCUSSION FAST TIME	43
PERCUSSION H-BAR LEVEL	44
PERCUSSION NORMAL LEVEL	43
PERCUSSION RECHARGE TIME	44
PERCUSSION SLOW TIME	43
PERCUSSION SOFT LEVEL	43
Power On	16

R

Registration	19, 37–38
Copy	38
Save	37–38
Registration Memory	12
Reverb	12, 34
REVERB TIME	48
Reverb Type	34
Ring Modulator	31–32
Rotary	12
ROTARY MIC DISTANCE	42
ROTARY RANDOMIZE	42
Rotary Sound	29

ROTARY TWEETER FALL TIME	42
ROTARY TWEETER LEVEL	42
ROTARY TWEETER RISE TIME	42
ROTARY TWEETER SPEED FAST	42
ROTARY TWEETER SPEED SLOW	42
ROTARY TWEETER SPREAD	42
ROTARY WOOFER FALL TIME	42
ROTARY WOOFER LEVEL	42
ROTARY WOOFER RISE TIME	42
ROTARY WOOFER SPEED FAST	42
ROTARY WOOFER SPEED SLOW	42
ROTARY WOOFER SPREAD	42

S

Second Percussion	25
Security Slot	10
SEQUENCER MODE	20
SINGLE KEYBOARD MODE	20
Single Trigger Algorithm	27
Slow Percussion	27
Soft Percussion	26
SPEED Indicator	29
Spring Reverb Shock	32
Spring Shock MIDI Channel	46
System Memory	12

T

Third Percussion	25
Tone	12, 30
Tone Wheel	11, 24

U

Upper Organ MIDI Channel	46
--------------------------------	----

V

Vibrato	28
Vibrato and Chorus	12, 28
Virtual Tonewheel	11

W

Wheel Brake	31–32
Wheel Type	24

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

**That Other Music Shop
(PTY) Ltd.**
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg, SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 217
Johannesbourg, SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O.Box 23032, Claremont 7735,
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA

**Roland Shanghai Electronics
Co., Ltd.**
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

**Roland Shanghai Electronics
Co., Ltd.
(BEIJING OFFICE)**
10F, No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing,
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division**
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE

Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD

Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN

**ROLAND TAIWAN
ENTERPRISE CO., LTD.**
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
330 Vereng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM

Saigon Music
138 Tran Quang Khai St.,
District 1
Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 844-4068

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA

**Roland Corporation
Australia Pty., Ltd.**
38 Campbell Avenue
Dee Why West, NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND

Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL

Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA

**JUAN Bansbach
Instrumentos Musicales**
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataníel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

**Distribuidora De
Instrumentos Musicales**
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Musicaland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586

EUROPE

AUSTRIA

Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCE

Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLAND

**Roland Scandinavia As,
Filiat Finland**
Lauttasareentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY

**Roland Elektronische
Musikinstrumente HmbH.**
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area "DEPO" Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
Audio House, Belmont Court,
Donnybrook, Dublin 4,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 2603501

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge**
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL

**Tecnologias Musica e Audio,
Roland Portugal, S.A.**
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorgheni
TEL: (095) 169-5043

RUSSIA

MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

SPAIN

**Roland Electronics
de España, S. A.**
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE**
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE

TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS

Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN

MOCO, INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon &
Sons Ltd.**
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT

Easa Husain Al Yousifi Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON

Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio
& Stores)**
P.O. Box 62,
Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal
Electronics APL**
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor, Alkhubar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhubar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA

**Technical Light & Sound
Center**
Khaled Ebn Al Walid St.
Bldg. No. 47, P.O.Box 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

**Barkat muzik aletleri ithalat
ve ihracat Ltd Sti**
Siraselviler Caddesi Siraselviler
Pasaji No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.

**Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.**
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

**Roland Canada Music Ltd.
(Head Office)**
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of December 1, 2002 (Roland)

